

100

PASOVINO

COLONIA



LA LEGA DEL PAULO

Alla Lega delle Nazioni si passa di festa in festa. (Dai giornali)



ANDAR PRAT.
EST. N.º de CRD.

chi vuol esser lieto, sia:
Di doman non v'è certezza!



CINZANO

CAFFÉ IN POLVERE FALCHI
DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE
FALCHI, PAPINI & CIA.

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrico Ginecologica
 Del **Dott. V. Sola** Medicina - Chirurgica - Malattie delle Signore. VIE URINARIE. Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche.
 Gabinetto modernissimo di Elettrocità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia. Raggi ultra violetti. Raggi Solux. Ozenoterapia. Massaggi. Bagni di Ince. Galvanizzazione. Faradizzazione ecc. Dispositivi di Boerner - Santos per la cura della Emorragia e complicazioni.
 Cura garantita e rapida della Emorragia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura).
RUA S. JOAO, 85-A (p. p.)
 Telef. 4.049x. Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914
 Resid: RUA VERQUEIRO, 429

Sciroppo di S. Agostino
 PURGA PURIFICA RINFRESCA IL SANGUE. GUARISCE STITICHEZZA. ACIDITA' DI STOMACO. CATARRI BRONCHIALI E INTESTINALI. SFOGHI DELLA PELLE. DOLORI LOMBARI. REUMATICI. NERVOSI. - LABORATORIO FARMAC. DELLA CHIESA DI S. AGOSTINO GENOVA
 Deposito Pharmacia e Orogaria Faraut. - S. PAULO

DOTTOR SALVATORE PEPE
 DEGLI OSPEDALI DI PARIGI
 Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri.
 Consultorio: Rua 7 de Abril N.º 85 — Telefono: 4-4896 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO.

Inalatorio a secco
 Prime impianto nel S. America con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, Infiammazione, acido urico, malattie del naso, gola, orcochie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
 — Dalle ore 2 alle 6. — N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

Dottor Fausto Floravanti
 Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.
 Cons.: Rua Libero Badaró, 81. — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Residenza, Rua S. Caetano, 11 — Sobr. — Tel.: 4-6151. — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE'
 nell' Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

Dott. Antonio Rondino
 MEDICO E OPERATORE
 Libero Badaró, 4
 Telefono: 2-5080
 Residenza: Tel.: 4-6218

Il Prof. Dr. A. Donati
 Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetininga, 87-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza: Rua Consolação, 155-A
 Tel.: 4-0468

Dottor Arturo Zapponi
 Medico chirurgico e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n.º 40 — Dalle 8 1/2 alle 6 pom. — Tel.: 2-6321 — Resid.: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telef.: 9-0155.

Prima di fare i vostri acquisti di Lampioni e Lampadari in ferro battuto, non lasciate di visitare la Esposizione Permanente del Sigg.:
ALFREDO & GIARDINA
 in RUA CONSOLAÇÃO, 197
 Officine: RUA BARRA FUNDA 129.



Dottor Bologna Bologna
 Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini — Cons.: Rua Barão de Itapetininga, n.º 95 — Tel. 4-4410 — Dalle 2 alle 5 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 143 — Telef. 5-3844 — Alle ore 8.

MALATTIE NERVOSE
 Paralisi, Convulsioni, Neurastenia, Sciatica, Sifilide ecc. — DEL CUORE, DEI POLMONI, DEI RENI, REUMATISMO.
Prof. Dr. E. Tramonti
 Cons.: Praça Republica, 15 — Ore 8 alle 4,30
 Res.: Al. Jahu', 49 - Tel 7-22-31

Prof. GUARNIERI -- Dr. RAIA -- Dr. PICERNI
 MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
 Consulti: dalle 13 alle 15 — Telefons: 4-5179
 PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — SAN PAOLO

Dottor Roberto G. Caldas
 Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2 — Resid.: e Cons.: R. Major Que- dinho, 7 — Tel. 4-5408.

JACTA PREFIRAM
 ATE E LEITE MAIS DELICOSO



RESTAURANTE "SPADONI"
 Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.
 N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1051
 — SÃO PAULO —

AGENCIA SCAFUTO
 Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultima novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua 8 de Setembro, 5 (sobreloja) — Maquina da R. 15 de Novembro
 Tel. 2-8545.

DOTTOR ANDREA PEGGION
 MEDICO-OPERATORE
 Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della emorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
RUA STA. EPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Tel. 4-6287

Dott. Domenico Defino
 Chirurgo della Santa Casa — Pratico degli ospedali ortopedici di Vienna, Heidelberg, Bologna e Milano. Specialità disturbi dell'apparato locomotore ed elevatore e chirurgia infantile. — Consultorio: R. Libero Badaró, 23 — Sobreloja — Telefono: 2-6520, dalle 14 alle 17 — Resid.: R. do Paraiso, 11 — Telefono: 7-2219.

Dott. Prof. G. Brunetti
 del Bras — Largo 7 de Setembro, N.º 2 — Telef.: 2-4226.

Dr. B. Rubbo
 Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 162 Sobr. — Telefono: 9-1675 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 8.



LLOYD SABAUDO

LINEA RAPIDISSIMA E DI GRANDE LUSSO

CONTE ROSSO da Santos il 5 Ottobre
CONTE VERDE da Santos, il 26 Ottobre
CONTE ROSSO da Santos il 16 Novem.
CONTE VERDE da Santos il 7 Dicembre
 Per Rio — Barcellona — Villafr. — Genova.

TRENO SPECIALE in partenza alle ore 13 da S. Paolo alla banchina del porto di Santos per tutti i Signori Passeggeri e bagaglio.

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS PER :
 Vapore Buenos Ayres Genova

P.ssa MARIA	16 Settembre	2 Ottobre	Rio, Napoli, Genova
CONTE ROSSO	25 Settebr.	5 Ottobre	Rio, Barc. Villfr. Gen.
CONTE VERDE	16 Ottobre	26 Ottobre	Rio, Barc. Villfr. Gen.
Pr.ssa GIOVANNA	16 Ottobre	7 Novembre	Rio, Napoli, Genova
CONTE ROSSO	6 Novembre	16 Novembre	Rio, Napoli, Genova
CONTE VERDE	27 Novembre	7 Dicembre	Rio, Barc. Villfr. Gen.
Pr.ssa MARIA	27 Novembre	17 Dicembre	Rio, Napoli, Genova
P.ssa MARIA	27 Novembre	17 Dicembre	Rio, Napoli, Genova

Per informazioni e prenotazioni cogli Agenti Generali:

LLOYD SABAUDO (BRASIL) S. A.

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 35 — Telefono Norte, 4302 — S. PAULO: Rua Libero Badaró, 113 — Telefono 2-3651 — SANTOS: Rua 15 de Novembro, 182 — Telefono Central, 1080
 Indirizzo telegraphico: SABAUDO.

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

SOCIEDADE ANONYMA — CAPITAL, Frs. 50.000.000,00 — FUNDO DE RESERVAS, Frs. 78.000.000,00
 Sede centra: PARIZ — Succursaes: AGEN, REIMS, SAINT-QUENTIN, TOULOUSE — Brasil: Araraquara, Bahia, Barretos, Bebedouro, Botucatu', Caxias, Coritiba, Espírito Santo do Pinhal, Jahu', Mocóca, Ourinhos, Paranaguá, Ponta Grossa, Porto Alegre, Recife, Ribeirão Preto — Rio de Janeiro, Rio Grande, Rio Preto, Santos, São Carlos, São José do Rio Pardo, São Manoel, São Paulo — ARGENTINA: BUENOS AIRES, ROSARIO DE SANTA FE' — CHILE: SANTIAGO, VALPARAISO — COLOMBIA: BOGOTA' — URUGUAY: MONTEVIDEO.

Situação das contas das filiaes no B rasil em 31 de Agosto de 1928

ACTIVO		PASSIVO	
Letras descontadas	102.021:075\$070	Capital declarado das Filiaes no Brasil	15.000:000\$000
Letras e effectos a receber:		Depositos em C/C.:	
Letras do Exterior	50.241:710\$810	Contas Correntes	145.890:134\$420
Letras do Interior	114.018:752\$970	Limitadas	7.214:718\$040
		Depositos a Prazo Fixo	287.005:151\$280
Empréstimos em C/C.:		Depositos em Conta de Cobrança	187.090:080\$240
Saldos devedores em moeda nacional	131.781:000\$810	Títulos em Deposito	347.186:885\$480
Saldos devedores por creditos abertos no estrangeiro	5.557:251\$590	Agencias e Filiaes	198.861:805\$730
Valores depositados	317.180:885\$480	Correspondentes no Estrangeiro	92.202:708\$620
Agencias e Filiaes	207.223:803\$480	Casa Matriz	41.023:201\$920
Correspondentes no Estrangeiro	91.197:148\$300	Diversas contas	02.320:801\$080
Títulos e Fundos pertencentes ao Banco	15.440:502\$060		
CAIXA:			
Em moeda corrente	28.552:251\$810		
Em C/C a n] Disposição:			
Nos outros Bancos	8.268:385\$690		
No Banco do Brasil	15.100:624\$170		
Diversas contas	44.861:030\$690		
	1.231.552:005\$300		1.231.552:095\$300

A Directoria: THIYSS - QUERQUI São Paulo, 11 de Setembro de 1928. O Contador: CLERLE
 REPRESENTANTE NO BRASIL DA CIE. INTERNATIONALE DES WAGONS-LITS ET DES GRANDS EXPRESS EUROPEENS.

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacchia

Antonio, Salvador
Messina & Comp.

R. Aurora, 39-S. Paulo

N. G. I.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

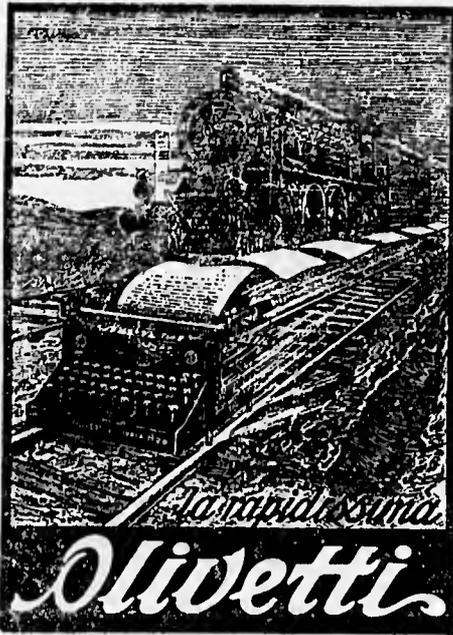
Prossime partenze per l'Italia:
DEI RAPIDISSIMI VAPORI DI LUSO

Duilio	(Viaggio inaugurale)	22 Settembre
Giulio Cesare.		12 Ottobre
Duilio		1 Novembre
Colombo	(Viaggio inaugurale per Napoli)	13 Novembre
Giulio Cesare		23 Novembre
Duilio	(Viaggio di Natale)	12 Dicembre
Colombo.		13 Gennaio 1929

AGENTI GENERALI:

"ITALIA-AMERICA" — Rua Alvares Penteado N.º 31-A
SÃO PAULO

2500



Já collaboram para maior desenvolvimento
commercial do Brasil

CASA SOTERO

Campassi & Camin

RIO — SÃO PAULO — SANTOS

DR. ALFIO GRASSI

CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPEDALI DI
ROMA

Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Signore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetriche — Consulto dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4. —
Rua Verguiero, 358 — Telef.: 7-0406. — S. PAULO

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di nva nazionale, che possono reggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia, Saponi, Vini bianchi e altre bibite igieniche. —
Catalogo gratis

OLINDO BARBIERI

Rua do Paraíso, 23 — São Paulo
Telefono: 7-0158

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Lutz, 25

ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JMSUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wessermann e antovaccini — Reame complete di urina, feci, tumori e frammenti patologici — Ladeira Dr. Falcke, 15 —
Telef.: 2-4489 — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

HAT-STORE



GRAVATA CALÇADOS
SERAFFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 8
A CASA DOS ELEGANTES

Filial: R. DIREITA, 39-B



IL PASQUINO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Direttore: E. BORLA — Amministratore: F. COSTANTINO

Abbonamento annuo 15\$000

Un semestre 8\$000

UFFICI: R. TRES DE DEZEMBRO, 5-1.º AND.
(Antica Boa Vista)

Telef.: 2-0874 — Caixa 2867 — São Paulo

IL BOLLETTINO

La moda! La parola che comprende
In ogni strato d'epoca e costume
Un fuoco che si spegne e che s'accende,
Una scintilla e un'ombra dell'acume:
E' una megera arcigna maledetta,
Prepotente, volubile e civetta.

Un ultimatum a Parigi arriva
Da New York perché la moda impieghi
Non piu' la voga ardita o l'incisiva
Nuditá delle forme, che dispieghi
Quel panorama di vedute varie,
Ma di decenza norme necessarie.

L'America bandisce un'aspra guerra
Contro le gonne ed i capelli corti;
Mentre la Francia la sua lotta sferra
Contro colei che lunghi ancor li porti:
Da ciò estraendo la ragion quadrata,
Si ha che la moda é sempre squilibrata.

Chi frivola la vuole e chi austera,
Chi seduttrice e chi la vuole aitante.
Tra mille desideri e tanta fiera
Di costumi non trovo un benpensante,
Che dica, come me: — Nel portafoglio
Sta sol la moda che seguiré io voglio.

Non trovo un benpensante? Ho detto male:
Chi sa quanti la pensano a mio modo!
Perché il denaro resta sempre uguale.
Non cambia moda, e piu' ce n'ho, piu' good:
Sia lire, milreis, dollari o sterline.
Son sempre rose che hanno molte spine.

Un'altra moda, che mi garba molto.
E' quella del silenzio, e immantinente
Legge farei, e il problema già risolto
Di trarre dal malanno molta gente:
Ma, ahimé! saputa la mia idea felice,
Mia moglie é diventata nn'oratrice!

C'è la moda dei merli — e non l'invidia —
Che si fanno pelar dai cartomanti;
E c'è la moda triste del suicidio.
Che varia, come varian gli aspiranti:
Pertanto c'è chi — Dio glielo perdoni —
Si getta tra le grinfie dei leoni.

Un'altra moda é quella del congresso,
Che ha già adescato pur le religioni.
E quest'è anche un indizio di progresso:
Si che nel 30 — salvo restrizioni —
Siederanno a Ginevra a gran bauchetto
Cristo, Confucio, Budda e Maometto.
Ma tra le mode, al punto mio di vista,
Piu' di tutte mi piace la modista!

Sali di S. Vincent

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artitrici, got-
tosi; ai diabetici: a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella;
a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.

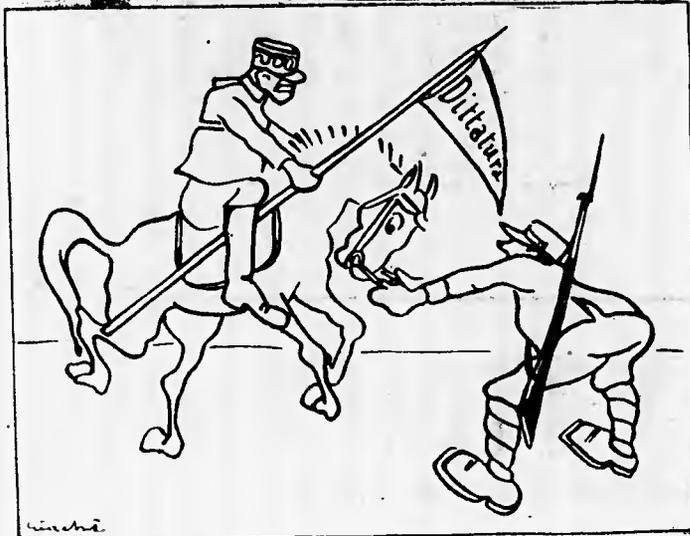
IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

LA KARLSBAD D'ITALIA

NEL PAESE DELL'OLÉ OLE'!

Il popolo spagnolo è scontento della dittatura del generale De Rivera.

(Dal giornale).



— Un consiglio: è meglio che lei scenda, prima di cadere!

LA RIVOLUZIONE IN ISPAGNA

COME NACQUE E COME FINÌ!

(Dal nostro inviato speciale)

MADRID, 12. — Sono in grado di fornirvi tutti particolari dell'ultima rivoluzione.

Non lamentatevi se, per avere le notizie che vi mando, ho speso una borsa grossa così di "pesetas"; ma quello che conta per un giornale, non è l'"argent" (mi par di sentire le proteste del Munifico); ma avere dei servizi perfetti. (Ma che cosa è per noi una borsa o un sacco di pesetas? N. d. R.)

E veniamo al grano.

Dovete sapere che in Spagna il dissidio era veramente molto grave. Qui permettetemi una parentesi per spiegarvi un'incoerenza.

Si dice che un dissidio è

grave, quando prospera; un uomo, invece, quando è grave, sta per lasciarci la pelle!

E, adesso, andiamo avanti. Dunque il dissidio era molto grave. Il primo ministro De Rivera aveva ordinato che gli ufficiali non si immischiassero di politica. Ma gli ufficiali avevano ritenuto che la proibizione era un grave affronto alla loro libertà.

Si radunarono. Un ufficiale superiore prese la parola e disse:

— Oggi è sabato e domani (non c'è proprio più libertà), domani, o signori, è domenica.

Sì, o signori, domani è domenica. Alla domenica, negli altri paesi dove vige la civil-

tà, i militari hanno la libera uscita. Ma qui, in Spagna, come possiamo chiamare libera l'uscita domenicale?

Come, o signori? Ditemi voi: che cosa vi è concesso fare alla domenica in Spagna? Nulla, proprio nulla.

Se dite che Re Alfonso cavalca male, vi mettono in galera per un anno. Se lanciate una bomba in un teatro, vi deportano. Se cercate di uccidere il Primo Ministro lui non muore e chi lascia la pelle siete voi. Se dite che di settembre si vendemmia vi mettono agli arresti.

Insomma non c'è proprio più libertà, o signori. Qui bisogna trovare una via d'uscita. Me la sapete indicare voi? Se c'è qualcuno che lo sa, si alzi e parli!

Vi fu un lungo silenzio.

— E allora — riprese a parlare l'ufficiale superiore — io vi dico che sono del parere di fare la rivoluzione!

Gli ufficiali ci pensarono un po' e poi unanimi gridarono:

— Evviva la rivoluzione!

— Un momento, — interruppe l'ufficiale superiore — va bene, facciamo pure la rivoluzione. Ma vi pare che sia educazione iniziare l'azione senza avvertire l'altro interessato? Anche al Marocco, prima di iniziare l'offensiva si avvertiva sempre il Señor Abd-el-Krim.

Gli ufficiali considerarono l'obbiezione e, per non mancare alla tradizionale correttezza spagnola, accondiscesero.

— Allora — riprese a dire l'ufficiale superiore — compiliamo un telegramma.

E, presa la penna, scrisse:

Primo Rivera - Madrid
Mancanza libertà insopportabile stop. Ne va salute stop. Decisa rivoluzione con impiccagione Vostra Eccellenza. Ossequi.

Ufficiali Pamplona.

Dopo tre ore giungeva la risposta:

Ufficiali - Pamplona
Ringrazio comunicazione stop. Disposto stato assedio stop. Attendovi piede fermo lancia resta. Ossequi.

De Rivera.

LA FELICITA' VIEN DAL CIELO



ANELLI MATRIMONIALI
CASA MASETTI

Lad. Sta. Ephigenia, 3 - S. PAULO

La lettura di questo telegramma impressionò gli ufficiali, i quali però non cedettero e inviarono un altro dispaccio:

Primo Rivera - Madrid
O sospendete stato assedio o sospendiamo rivoluzione. Ossequi.

Ufficiali.

Questa fu la risposta:

Ufficiali - Pamplona
Sospendet pure rivoluzione. Ossequi.

De Rivera.

Ed ecco la risposta definitiva dei rivoluzionari:

Primo Rivera - Madrid
Sospesa rivoluzione. Ossequi. Ufficiali.

Così ebbe inizio e fine la rivoluzione in Spagna.

VINI FINI-VERMOUTH
ENRICO SERAFINO

GRAN PASSITO
"ERBALUCE"

CANALE
(Piemonte)

Alla Piazza e al
Commercio

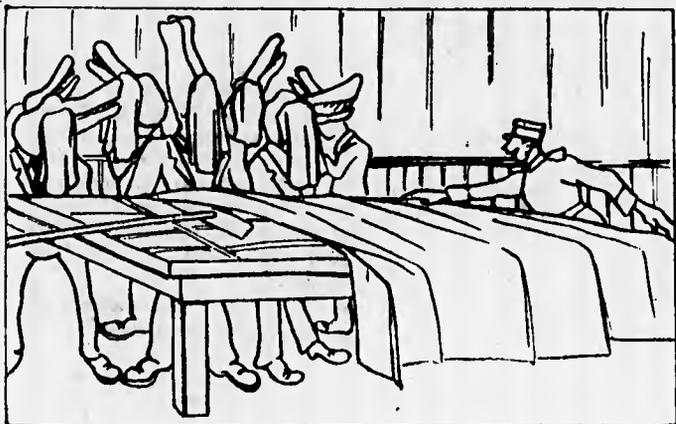
Dichiaro di aver trasferito la mia residenza da Santos a Rio Preto, ove ho acquistato il Pastificio Mortari, alla Rua do Commercio, 21 dove sarò sempre a disposizione di tutti i miei vecchi amici e clienti

LUIS MARCHESI

PROVERBI ILLUSTRATI

E' stato proibito il gioco d'azzardo a Santos.

(Dai giornali).



— Meglio tardi, che mai!

PIOGGIA DI CROCI!

Riceviamo:

Caro Pasquino,

Hi letto? Su proposta del Consoio Italiano di Coritiba tutti i componenti il Governo dello Stato del Paraná sono stati insigniti di alte onorificenze italiane.

Senza mettere in dubbio i meriti delle illustri personalità così onorate, è certo che esse saranno le prime a meravigliarsi ed a soridere per lo straordinario avvenimento. Ora è lecito domandarci: che cosa ha determinato una pioggia così abbondante di croci?

La risposta è semplice: la vanità di quei Consoie che con questo atto di adulazione ha creduto di mettere in evidenza sé stesso.

Che cosa succederebbe se tutti i Consoii Italiani in Brasile adottassero lo stesso criterio?

Fra qualche anno ci sarebbero in Brasile piu' Grandi Ufficiali e Commendatori della Corona d'Italia, che sacchi di caffè e baie di cotone.

E' con questi metodi che i così detti "uomini nuovi" credono di tenere alto il nome d'Italia?

Possibile che non s'accorgano che lo stanno coprendo di ridicolo?

BUONSENSO

Una dimenticanza

Mercoledì scorso il "Piccolo" ha commemorato il 12 Settembre: la marcia di Ronchi!

Così:

"Nove anni fa di questi giorni — e sembra, pur così recente, che il fatto semplice sia entrato e salito già nelle piu' leggendarie lontananze della storia — soltanto nove anni fa l'uomo qualunque lesse una mattina sul suo qualunque giornale di ogni città d'Italia e del mondo che un certo Gabriele D'Annunzio, conosciuto da lui fino allora un po' come poeta incomprensibile, un po' come romanziere peccaminoso, un po' come soprannome elegante, ed anche, piu' recentemente, come un discreto oratore di guerra e comandante di gesta aviatorie, era partito da un paesello del Carso con un seguito di granatieri e di arditi per ignota destinazione..."

La frase era involontariamente giustissima.

La spedizione danunziana era avviata proprio a una ignota destinazione.

Fiume! Quanti sapevano quel giorno che da mesi e mesi in Italia si era congiurato per Fiume?

Fiume! E quanti prevedevano allora che oggi Fiume avrebbe aperto una nuova era per l'Italia e avrebbe significato una infinità di promesse,

alcune mantenute ed altre ancora no, abbraccianti qualcosa piu' del Carnaro dantesco e qualcosa piu' della Dalmazia veneta e qualcosa piu', dell'amarissimo Adriatico?"

Il "Piccolo" ha detto delle altre cose; ma ha dimenticato di dire che la colonia italiana di S. Paulo — nove anni fa — ha vissuto ore di grande entusiasmo per Fiume e che ha dato, con grande slancio, il suo obolo per Fiume: mezzo milione di lire!

Un dettaglio, una cosa da nulla mezzo milione di lire...

Ma quante colonie italiane all'estero si dimostrarono così patriottiche?

Vi sono degli atti che non si devono dimenticare...

CRITICA E GALANteria!



C'è chi scommette che quanto prima il "Piccolo" aprirà una nuova rubrica destinata all'insegnamento della galanteria per introdurla in questa città che ne ha tanto... bisogno!

E, per incominciare, quel giornale ne ha dato un eloquente saggio a proposito della cantante brasiliana Bebè de Lima Castro.

Tanto è vero che ha criticato aspramente coloro che, imponendola al pubblico, "hanno offeso il gusto del bel conte d'Almaviva credendolo capace d'innamorarsi così pazzamente di una Rosina di... cinquant'anni!"

Nessun critico s'è mai sognato, né in Italia né all'estero, di rinfacciare alla nostra Tetrizzini i suoi sessanta e rotti...

E' vero però che l'eminente critico musicale del "Piccolo" premette che le sue "competenze arrivano appena a distinguere una polka da un valtzer.

Per un critico musicale, la confessione è veramente preziosa!

Quanto alla galanteria con le donne, deve aver studiato a memoria il "Galateo" di Monsignor Della Casa e quel libriccino della Mantua che s'intitola: Come debbo comportarmi in società!

RIMPIANTO

Rimpiango l'epoca degli antenati che, gentilissimi, bene educati,

pur discutendo con gran piacere per tutti avevano buone maniere.

Anche avversandosi ardentemente, si salutavano poi cordialmente.

Nella polemica i padri nostri soltanto usavano penne ed inchiostri

e la retorica non dominava; non eran leciti veleno e bava.

Tutti sapevano sempre osservare di Della Casa le norme rare.

Poi non avevano i nostri antichi la pancia dedita soltanto ai fichi.

Certo seendevano giù, nelle piazze: ma a far l'amore con le ragazze.

Tutti potevano dir: "così penso"; ed era in auge sempre il buon senso.

O dolei immagini, o rosei quadri: evviva l'epoea dei nostri Padri!

Cav. uff. Beppe Giusti

SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

GYROL

SCATOLA CON 20 CARTINE: 85

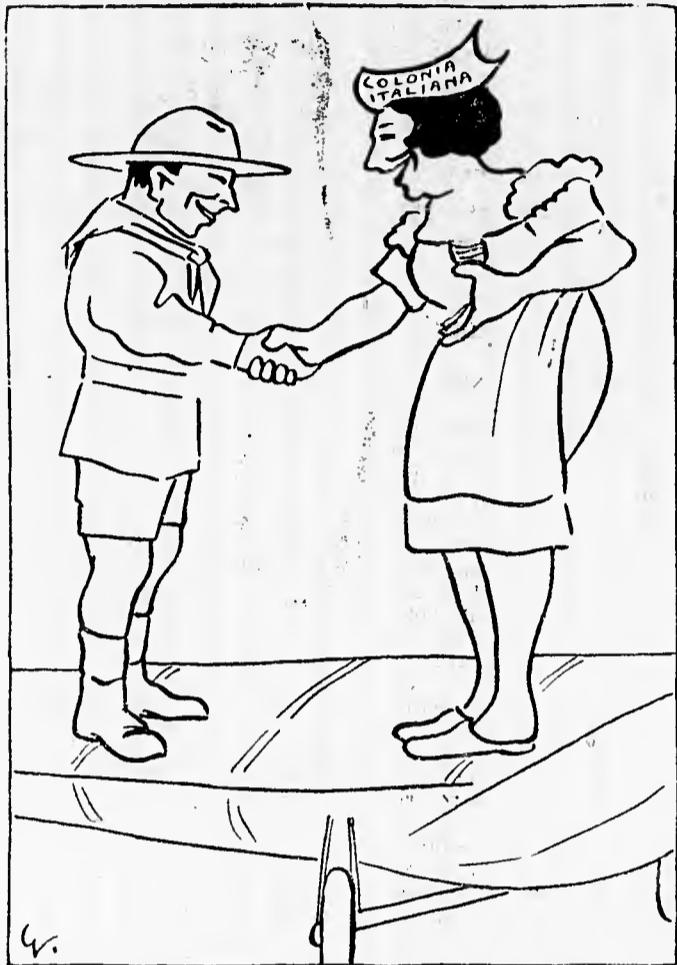
DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, menorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.

I BEI GESTI!

Il "Savoia 64", col quale Ferrarin e Del Prete hanno compiuto il magnifico volo Roma-Touros, è stato regalato al Brasile.

(Dai giornali)



Fratellanza italo-brasiliana!

MANCANO LE CASE!

Quando il padrone di casa mi annunziò, con un bel sorriso, che dal mese venturo mi avrebbe aumentato l'aluguel di 100\$000 mensili, non trovai, nel mio "chi mi freea in tal momento", miglior risposta che questa:

— Sta bene; sloggerò.

Tu sulle prime mi parve di aver dato una risposta degna di un senatore romano e, tutto ringalluzzito, mi recai all'amministrazione del "Diario Popular" e spesi un mill reis per l'inserzione di un avviso-ricerca di abitazione.

Contemporaneamente incaricai vari amici di cercarmi un conveniente "ostello".

Ma fu fatica sprecata.

Al mio avviso del giornale nessuno rispose e — e i vari amici, in coro, mi diedero questa... confortante notizia: non abbiamo trovato!

Chi cosa fare? Rimangiar-mi la mia risposta senatoriale e consegnare il collo alla cravatta del mio padron di casa? Ah! no, giammai! dissi tra me e me, proprio come nei libretti d'opera del Piave.

E stavo facendo una feroce invettiva contro i padroni di case, avidi, esosi, inesorabili, quando la mia negretta, portandomi il caffè, mi disse:

— O senhor deveria sprimentá a consulta da Nhá Apricia.

— Chi é questa Nhá Apricia?

— Uma mulé que sabe tudo!

Mi feci dare l'indirizzo e lo stesso giorno battevo alla porta della Nhá que sabe tudo.

Fui ricevuto da una mulatona piu' alta del maestro Menesini, piu' grossa del cav. Caldirola e piu' anziana di Virgilio Arzani.

— O senhor veiu para sa-

ber o bicho que vae dar amanhã?

— No, sono venuto... e le contai il mio caso.

La vecchia mi confortò con queste parole:

— Muito bem!

— Ah! lo direi molto mal!

— Não faz mal; tenha paciência!

Poi trasse da un armadetto un mazzo di carte logore, le mescolò, le rimeseolò, me le fece tagliare due volte; poi contò fino a tredici, tirò fuori dal mazzo cinque carte, le fissò a lungo, borbottò delle parole che non potei affermare, poi pronunziò la gran sentenza:

— O senhor por muito tempo não encontrará casa.

— Tante grazie!

— Eu vejo o senhor na rua por muitos mezes...

— Per fortuna che c'è l'Albergo Notturmo! Dovrò andarci?

— Não. Lá não tem lugar! Mas o senhor deve ter muita paciência!

— L'azienda, si; e poi?

— Depois? E' molto simples: vac-se acostumando!

L'avrei schiaffeggiata. Mi feci alleggerire di due mil reis; mi affrettai verso casa per licenziare su due piedi la negretta che mi aveva dato quel bel consiglio e... scrissi una filippica contro i padroni di casa e la mandai al "Fanfulla".

Naturalmente il "Fanfulla" non mi ha pubblicato la mia filippica perché quel giornale non si interessa che della cronaca di polizia.

Così, fra una quindicina di giorni, sarò costretto a andare a tener compagnia a Jeca Tatu' o a lasciarmi tosare dal mio sorridente padron di casa.

Quasi, quasi mi vien voglia di lanciare un grido sovversivo!

SENATORI SI, E DEPUTATI NO?

Un nostro abbonato ci scrive:

"Vogliono fare i senatori coloniali; e sta bene!

E' da tanto tempo che se ne parla e c'è tanta gente che attende!

Li facciano una buona volta e... buon vino e buon ristoro!

Ma perché si è pensato soltanto ai senatori?

Vale a dire, perché si è pensato soltanto ai vecchi?

Perché non si pensa a fare anche i deputati coloniali?

Vi sono in Colonia dei giovani che sono dei grandi dinamici, pieni di idee e di buona volontà, conoscitori perfetti dei bisogni e delle aspirazioni della nostra collettività...

Perché non si pensa a utilizzarli e a mandarli in Parlamento?

L. C.

Risponderemo al nostro abbonato nel prossimo numero.

GENTE NUOVA

Si nutre grande fiducia sul nuovo consigliere della "Dante".

(Voce in giro)



Dante — Purché non facciate come gli altri...

SEMPRE DISPIACERI!



Freddi — Vorrei essere nato quando non c'era la fotografia!...

Fotografo — Perché?

Freddi — Perché, per quella sciocca accusa che ho fatto al Pasquino, avrei almeno la senza di dire che non mi posso ritrattare...

15 GIORNI!

Attendiamo...

Attendiamo che passino i quindici giorni concessi ai "ricattati dal Pasquino Coloniale", perché possano presentare al Consolato d'Italia le loro querele documentate.

A sentire la gente del "Piccolo", che ci ha rivolto la gratula e sclocca accusa, i "ricattati" devono essere una legione e devono trovarsi un po' dappertutto: a S. Paulo, a Rio, a Pindamonhangaba, a Pirituba, a Pirassu' di li' e di là...

E' guisto che abbiamo del tempo disponibile per raccogliere i documenti e presentarli.

Trascorsi i quindici giorni, manterremo la promessa che abbiamo fatto nel numero scorso.



Voci di solidarietà

Per quanto abbiamo pubblicato nell'ultimo numero, abbiamo ricevuto numerosissime felicitazioni. L'onesta vita, che il "Pasquino Coloniale" ha condotto in 20 anni, ci ha dato il conforto di trovare la Colonia sana al nostro fianco. Non ne dubitavamo!

Fra le tante lettere pervenute, pubblichiamo solo questa:

Caro Pasquino,

Mentre ti stanno infarinando, si scalda la "banha" per friggerti.

Per evitare un supplizio così atroce ti consiglio di farti suicidare, dal Cavaliere errante e misero, senza macchia e senza paura; senza macchia perché lo ha smacchiato Mascigrande, e senza paura perché, quando se la vede brulata, **cala o bico** e... lascia fare!

Sono 25 anni che risiedo in colonia e ne ho viste di campagne, ma così idiote... **nuncal**

Tutti, o quasi, i giornali nuovi, o rinnovati, hanno cercato di farsi strada con lo scaadaletto, o lo scandaluccio, vero o inventato: ma non col'occuparsi seriamente del molteplici interessi coloniali. Sembrava che, finalmente, fossero arrivati gli apostoli saggi e intemerati, incorrotti e in-

corrottibili, per sollevare il prestigio, il morale, ecc., ecc., della nostra povera colonia, quando, tutto ad un tratto, hanno gettata la maschera e si sono presentati al colto pubblico e all'incetta guarnigione, sotto il loro vero e reale aspetto e **tableau**.

L'incidente che hanno avuto con te, non è che un indice di quello che vedremo più tardi.

Cordialmente
E. T.

I COMPITI DI PIERINO

Tema: — L'ADDIO.

SVOLGIMENTO

Il giorno novembrino si allunga, si allunga, si allunga su la città, come un serpente boa, perché — come ho sentito da mio padre — tutte le cose lunghe diventano serpi. E' triste, opaco, pesantissimo, come un articolo di mio padre quando scrive di politica estera, o tesse le laudi rituali a un magnate che non conosce.

Tutto mi è ostile; sento un peso alla testa e allo stomaco, come avessi fatto una scorpacciata di "fejoada completa". Addio! Com'è eruda, questa parola: sembra una bistecca di vacca, saagunoleate, riscaldata con un pezzo di giornale! Ma è necessario ancora una volta, pronunciarla. Senza tremare, senza vacillare, senza lacrime e senza lamenti: bisogna sorbirla stocicamente, come Socrate centellinava la sua cienza: in piedi, eretti, a fronte alta e scoperta, come morivano gl'imperatori romani!

Din-don-dan-dun... Non so se sian le campanae che suonano a funerale o il campanello del "leiteiro"; ma mi ci fa lo stesso effetto: mi scuote i nervi.

Il giorno novembrino s'agita, e si saoda a spirale come un serpente verde. Nella mia camera, nel silenzio umido e opaco, due valigie dalla bocca spalancata, lasciano intravedere qualche cosa di colore incerto. Ah! è la biancheria sporca. Dalle scanse sdentate e polverose, occhieggiano sinistre alcune carte ingiallite dall'itterizia, come foglie di castagne. Ah! sono le fatture del sarto. Quanta delicata poesia è nascosta tra queste vecchie pareti! E pure bisogna partire: din-don-dan-dun!... Buon viaggio a chi va, salute a chi resta.

(Dal "Fanfulla").

INIEZIONI

Applicansi con perfetta perizia professionale iniezioni di qualsiasi specie sottocutanea, intramuscolari, endovenose, con prescrizione medica: curativi per qualsiasi ferita, massaggi, frizioni, ecc.

LATINI ENRICO

(Infermiere degli Ospedali di Roma con servizio negli ospedali militari di guerra e negli ospedali di S. Paolo).

Rua José Bonifacio, 11-A
Tel. 2-0425
— Orario dalle 7 alle 20 —

DR. ANGELO ROMOLO

DE MASI

Delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore.

— Vie urinarie —

Gabinetto moderno e completo per: Clatoscopia — Uretroscopia — Elettrolisi medica — Diatermia

Telef. 4-3988

Consultorio: Largo S. Eufemia, 12 - Sobrado
Dalle 10-12 e dalle 2-4.
(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'

Asma Bronchiale o nervosa

Istituto Scientifico S. Jorge
PIAZZA DA SE', 46

in vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

Fallimenti

e Concordati

Per Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Dirigenti al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaró, 52 — Telef. 2-1520. Residente: Rua Alemanha, 36 (Jardim Europa.)

Tipi della strada



— Engraxa barato...



— Corre hoje... a sorte grande!



— Leite puro, freguez!



— Itabaunetes, mandoca...

Dtt. Domenico Soraggi

Medico dell'Ospedale Umberto I
Residenza e Consultorio:
RUA DOMINGOS DE MORAES,
N.º 18 — Telef. : 7-3343
Consulte: dalle 9 alle 11 e dal-
le 2 alle 5.

Con le molle



Stampato lunedì scorso nel Piccolo:

"Alle vittime di questa nuova scienza terribile ed affascinante — la velocità".

Udite, o popoli, e ridete sino a sganasclarvi: la velocità è... una scienza!

Chissà in che università vengono impartiti gli insegnamenti di questa... scienza!

E poi dicono che noi qui... che noi là...

In una noterella di cronaca o. Fanfulla di mercoledì:

"...dei ladri non lasciano intatta una cassa forte, anche se questa è mal dissimulata da un quadretto, che lascia vedere facilmente ad un osservatore non superficiale lo sportello di arcaio..."

Ah! quel quadretto che nasconde la cassaforte e lascia vedere lo sportello!

In una corrispondenza inviata da Rio al "Piccolo":

"Ebbene, ho saputo che l'incasso della biglietteria, in quella sera — non contando, di certo, gli introiti degli abbonamenti — fu poco più di cinquecento contos de réls".

Uno spettacolo che frutta poco più di 500 contos de réls? Più di un milione di lire italiane?

Ma nemmeno se tornavano al mondo Curuso, Tamagno e la Patti, si poteva fare un incasso simile!

E poi dicono che noi qui, che noi là...

Il Fanfulla commentando le feste del centenario di Tolstoj ha stampato:

"Il vasto spirito che s'accese un giorno per quanto era miseria e dolore, è travestito per ordine del Societ".

Abbiamo visto tante maschere, ma non ci siamo mai imbattuti in un "vasto spirito travestito"!

E' uscito la "Nuova Italia", un giornale che vuol fare del rumore a tutti i costi; stampa delle cose così:

"Non ha letto il "Times" perché non sa il tedesco".

Muito bene! Il più grande giornale inglese scambiato per un... giornale tedesco!

E se non ridi, di che rider snoli?

Ieri l'altro nella cronaca del "Fanfulla" si è letto:

"Jorge Roure, l'ormai famoso eroe del 500 mila pesos..."

Un truffatore che diventa eroe!

Aveva ragione quel prete di Piraju' quando esclamava:

— Ma dove... abblasmo giunto!

L'elogio dell'onestà l'ha scritto il "Piccolo" di mercoledì scorso, in simili guisa esprimendosi:

"Mezzo milione di "pesos" è tale somma da far venire l'acquolina in bocca un po' a tutti e da suscitare la gelosia anche dei più onesti i quali nel fondo della loro anima — ma proprio nel fondo, altrimenti se ne vergognerebbero — pensano che qualche volta vale proprio la pena di transigere con la propria coscienza."

Commentare?
Oh, no!

In una noterella di intonazione sentimentale, pubblicata dal "Fanfulla" di giovedì scorso, si è letto:

"Non resistendo alla piena che le mozzava il respiro, disertò la sala delle danze per recarsi sulla veranda: dove l'effluvio della foresta vicina le si annodò alla gola come una sciarpa, l'avvolse in una carezza languida..."

Un effluvio che diventa un... nodo, per poi cambiarsi in una carezza!

— Adelante, hijo, con juicio!

ELOGI ALLE "MUSE ITALICHE"

Sono stati fatti dal "Piccolo"; e noi ci compiacciamo di riprodurli, limitandoci a richiamare l'attenzione dei lettori sui punti più importanti che segnano:

"Le "Muse Italiane" hanno messo in scena

una vecchia commedia tedesca "Casa Paterna".

La scelta, si dirà, non era originale. Si poteva, restaudo nel repertorio dello stesso tempo, e meglio spingendosi alla letteratura ultima, italiana o no, trovare qualche dramma più rappresentativo di uno stile e di un ambiente. Ma bisogna tener conto di molti ostacoli di esclusività e di molti altri di esecuzione contro i quali le Muse Italiane dibattersi. Ed è giusto perciò esser riconoscenti senza troppe riserve agli sforzi compiuti, anche se incompiuti.

"Casa Paterna" non è nemmeno la miglior commedia di Sudermann, certo però è la più celebre, essendo stata data dalle maggiori attrici del mondo, a cominciare dalla Duse. E questa è un'altra difficoltà, che è toccato affrontare alla compagnia Lambertini.

Non è il caso dunque di riparlare del lavoro se non per elogiarlo il coraggio e l'impegno degli interpreti.

Sono stati tutti, più o meno, efficaci".

E dopo quel "più o meno" (esempio unico di critica... sintetica), diamo l'allarme al Sor Ullisse:

— Attento alla concorrenza!

FIASCHI FRANCESI

Dai giornali:

"Il giorno 11 di Settembre gli aviatori francesi Lionel Demanier e Louis Favren partirono in volo dall'aerodromo di Le Bourget per tentare di battere il record di permanenza in aria in circuito chiuso. L'apparecchio, un Farman con un motore di 500 cavalli, recava a bordo 4.500 litri di essenza.

Dopo circa quindici ore di volo, gli aviatori scendevano sul campo di Le Bourget, e dichiaravano di rinunciar al tentativo".

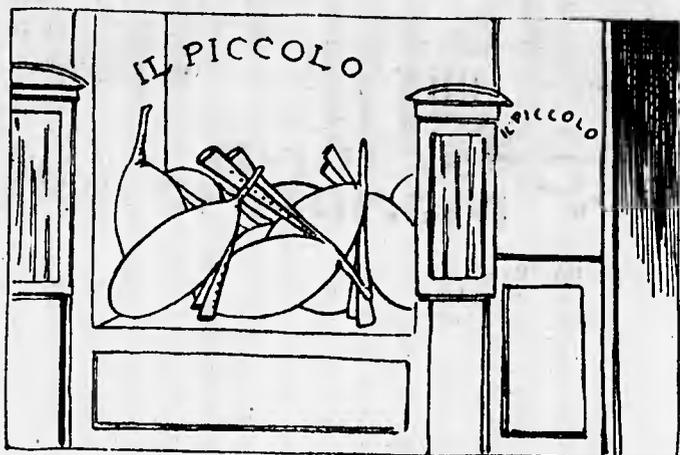
E registriamo quest'altro fiasco degli aviatori francesi, che provano un gusto matto a dileggiarci col vezzeggiativo di: macaroni, macaroni!

Mangiatori di maccheroni, sì; ma anche insuperabili nei records dell'aviazione!

E in tant'altri records...

"BARATAS ?" Usate il PO' AZUL

I PIFFERI DI MONTAGNA...



...si mossero per suonare e furono suonati!

Sotto, a chi tocca!

Questo è l'anno dei guai per "Fanfulla"! Enumeriamo i più grossi: cattiva prova della nuova macchiata e perdita di parecchi halocchi; salasso di 600 contos de reis per far fare al "Piccolo" un passo indietro; da giornale del mattino a giornale della sera; disaccordo tra i soci che porterà alla... Chi sa l'avvenire?

Pel disaccordo fra i soci proprietari del "Fanfulla", è uscito, dall'amministrazione di detto giornale, Forelli, Tornerà? Mah!

Anche Rotellini ha telegrafato che non concorda con l'affare del 600! L'uscita? Mah!

Il Mualifico ha commentato: Capire è difficile; farsi capire è ancor più difficile!

Quando si è abituati a mangiare del tartufi, rinesce dovervi rinunziare. Sia pure per poco tempo!

Rotellini ha scritto ad un suo amico:

Noa è vero che l'appetito viene mangiando! Io non mangio quasi più niente; eppure l'appetito c'è sempre!

Da Buenos Ayres e da Roma è stato cantato il "Partiam, partiam..."; ma al "Fanfulla" non è ancora arrivato nessuno. E Brivido fa sempre più... rabbrivire!

Hanno partorito a Rio un nuovo giornale che pare la recame del gioco del "bleho": quattro, due, zero!

Vuol fare dello spirito e pare un pisciatoio!

Che decadenza, che miseria! Poveri sostenitori! Se s'accontentano di quella vespasiana...

Di questo passo avremo presto un altro giornale con questo titolo: W. C.

Il nominato l'Isse De Dominicis è invitato un'altra volta a versare, se non i soldi, almeno il tallonario delle ricevute del "Pasquino Coloniale". Il più ridicolo è questo: che l' d. D. è alleato del polticanti! Ma pare che li vadano a cercare tutti nei pressi di Carandira!

Quattro becerotti si sono messi a stampare della carta; e credono di aver fatto un giornale perché danno sfogo alla loro idiozia.

Ecco un esempio delle idio-

zie stampate: l'umorismo spiritoso è il frizzo, l'ironia, il sottinteso, la perfidia, lo spunto di un tiscio!

L'unico che li possa curare è il dr. Traionti, specialista delle malattie mentali.

Nel cimitero dei giornali è stato sotterrato un altro cadaverino: l'illustrazione italo-brasiliana.

Visse, all'ombra di un mazzolino di fiori, poche ore; con poco onore tipografico e con molte infamie grammaticali. Il suo programma: la questua!

C'è stato un giornale che si è ingollato del... residuo! Deve cambiar nome e adottare quello di Cambroune!

Questa ce la manda, da Rio, N. A. Zareno:

Dopo lo spettacolo di sabato al teatro Municipale:

— Dunque pare che il "Barbiere" sia stato una catastrofe.

— Ah, sì? Ci sono stati molti morti?

— No, nemmeno uno!

— Feriti?

— Nessuno!

— Oh, bella! Allora, sarà crollato il palcoscenico?

— Neppure.

— Ci saranno danni ingentissimi!

— Ma nemmeno per sogno.

— Ma allora che catastrofe mi vai contando, senza morti, senza feriti e senza danni?

— Eppure, ti assicuro che è stata una catastrofe.

— Spiegatli, allora!

— Senti; in Rosina del "Barbiere" voleva cantarla una "debuttante" e il pubblico lo ha impedito!

— Bene! Un'altra volta non parlar di catastrofe, se non ti chiamo Bendandi!

Fra due fredduristi, in rua 15:

— Lo sai perché oggi il prof. Donati della "Dante" non è più elegante come un tempo?

— ???

— Perché vuol sembrare dimesso anche nel vestire!

Il capitano Magnoni raccontava a Giovanni Carini che uno scienziato nordamericano ha calcolato che l'uomo ha più di cinque milioni di capelli.

— Esagerato! — esclamò Carini guardandosi di sfuggita nello specchio.

Un giovanotto, che si crede un genio, portò a G. L. M. N. E. D. P. Q. Goeta uno scartafaccio e domandò che glielo pubblicasse sul "Fanfulla".

— Torni fra qualche giorno!

Passa una settimana e il giovanotto si ripresenta a Goeta:

— E così? Il mio articolo?

FABBRICA DI CORDONI DA SCARPE

UNICA SPECIALISTA in cordoni di seta per uomini e signore.

Rotondi e piatti.

DOMENICO MEMMO

Tel. 2 - 2409

R. MAJOR DIOGO N.º 48-A

— S. PAULO —

— Devo essere franco: la metà è inutile!
— E l'altra metà?
— Non serve a nulla!

Un signore che firma C. P. ci manda questi versi:

Le calze di seta son belle: ti lascian vedere la pelle, ti lascian sognare la meta. Mi piaccion le calze di seta.

Evidentemente dobbiamo aver commesso qualche grosso peccato! Bisogna che andiamo in chiesa a confessarci!

Leggiamo in un giornale:

"... uno sconosciuto si è buttato sotto il treno ed è morto. Prima di attuare il suo proposito, il disgraziato dichiarò ad una signora che sua moglie voleva avvelenarlo e che egli, per sottrarsi al suo triste destino, preferiva uccidersi".

Basterà questa dichiarazione per mandare in galera la vedova?

D'altra parte quante sono le mogli che avvelenano l'esistenza ai mariti?

Tutto è relativo!

Un convinto seguace delle teorie di Heinsten deve essere quel ladro berlinese che ha tentato di violare la tomba del generalissimo Von Moltke.

Richiesto dai giudici se avesse qualcosa da dire in sua discolta, egli disse:

— Signori giudici, illustri personaggi hanno violato e svaligiato la tomba di Tutankamen e tutto il mondo li onora in nome della scienza e dell'arte.

Che cosa ho fatto io di diverso nei riguardi del più illustre generale della storia?

Condannatemi pure, ma verrà giorno in cui i posteri mi renderanno giustizia!

Non sappiamo se i giudici siano rimasti convinti; e se abbiano cambiato l'accusa in quella di "violazione di domicilio".

ALQUI SI SANA

RUA XI DE AGOSTO, 76 TELEFONO 2-4336

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA

Vini Barbera, Grignolino, Calabrese, Castelli Romani, Bianco e Rosso — Formaggi, Provoloni, Conserva, Pomodoro al naturale — Bianchetto — Polipi — Seppie — Moscardini — Funghi all'olio e allo stufato — Tartufi — Calamai con tinta — Piselli — Salsiccia, ecc.

J. GRADILONE

Attività Intellettuale Coloniale

I letterati panllstanl si danno da fare. In poco tempo sono apparsi diversi parti letterari, proprio quando meno ce li aspettavamo; e, se siamo bene informati, molti altri ne dovranno avvenire fra breve.

Crediamo cosa utile informarne i nostri lettori, specie quelli che soffrono di insonnia.

Sono apparsi:

LINA TERZI — "Poker di donne". Di questo libro abbiamo già parlato tanto bene che, forse per merito nostro, verrà adottato come libro di lettura in tutti i collegi ecclesiastici femminili.

Non è adatto per uomini, specie se adulti.

NINO DANIELI — "Dannunzio politico" E' un libro che non sarà letto in Colonia perché non "bega" con nessuno di qui.

GUELFO — (Vadilá... che c'è gente) — "Il folle arciere". Romanzo di un matto scappato dal manicomio di Jaquery e che vuol dare dei consigli ai savi. Tema un pò pirandelliano; ma veramente barbosio!

alle prime battute del suo nuovo dramma: "Io l'ho fatta! (Che cosa? N. d. R.) ENRICO BELLASALMA" — "Ah! La Barba" seguito di "Moscovita".

FLORESTO BANDECCHI: — "Sul cavai di S. Francesco amor cavaica" — Commedia in due atti e 60 quadri. Sarà rappresentata dai Musi.

ASCANIO DEL MAZZA: "Rime d'esilio... in Siberia" ove si parla di amori, di dolori di tutti i colori e sapori.

PARAVENTI: "Le avventure di un tenore"; romanzo allegro.

N. GOETA: "La bottega della vanità"; ricordi di un giornalista.

A. CUOCO: "La vita non è che un valzer"; memorie della vita romana.

ANTONIO TISI: "Il centro d'attrazione"; profili di autori coloniali tracciati da un editore.

EMILIO TISI: "Mi ha piaciuto".

Il topo di libreria

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS
Dr. Nazareno Orcesi
Cirurgião do Sanatório de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologias, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, annessa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: 7 - 2807 — Das 9 às 12 no Sanatório de Santa Catharina — Telephone: 7 - 1087. — Consultório: Praça da Sã. 8 (5.º andar-Salas 19 e 20).

DR. G. A. FANSARDI
Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi
Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.
Cura speciale della sifilide e cura radicale della Menorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per solo signore dalle 16 alle 17.
NUO LIBERO BADARO, 67

Dovranno apparire

FRANCESCO PETTINATI: "Il naso di Orano", Stelloni, stellonelmi e stelle coloniali.

CAVALIERE BIS: "Il buco della bugia" — Poema che completerà "La bocca della verità". (In edizione di lusso illustrata dallo stesso).

LEOPOLDO DE ROCCHI: "La coda molto nota", Liriche che chiuderanno "L'ala ignota".

LEONARDO LEONI: "Il vulcano con motori a scoppio". Poema dinamico, matematico, solfocianurato.

FERRUCCIO RUBBIANI: "Una notte angosciosa di Ferragosto"; tragedia.

"Il Bassetto" romanzo coloniale per l'accademia dei Mondatori. — "Addio, Diplomazia", illusioni e disillusioni.

LAMBERTINI GIORGIO. E'



IN MEMORIAM

La Società "Lega Patriottica Italiana" nell'intento di prestare omaggio alla memoria dell'Eroe Carlo Del Prete farà celebrare il giorno 29 corrente, alle ore 8, una Messa funebre nella Chiesa Parrocchiale del Bom Retiro.

Nello stesso giorno, alle ore 20,45, nel Teatro del Liceo del Sacro Choro di Gesu' (Alameda Nothmann), avrà luogo una commemorazione solenne nella quale sarà oratore ufficiale l'on. Scraffino Mazzolini. Regio Console Generale di San Paolo.

Stamane, alle ore 9, a cura della "Reduci", verrà realizzata una solenne funzione funebre in ricorrenza del trigesimo della morte di Carlo Del Prete.

Verrà scoperta una targa in bronzo, glorificante il grande "asso" italiano; l'opera è dell'insigne scultore prof. Elio De Giusto.

Nell'occasione il Reverendo Padre Carlo Porrini, dei Missionari di S. Carlo per gli Emigrati, celebrerà una Messa di Requiem e pronuncerà il discorso commemorativo.

NOZZE

Il 25 del mese in corso verranno celebrate le nozze del signor Enrico Bongiovanni con la gentile ed avvenente signorina Silvia Bongiovanni. Felicitazioni ed auguri.

CIRCOLO "BOHEME"

In seguito alle elezioni generali effettuate nell'ultima assemblea dei soci del Circolo "Boheme", il nuovo Consiglio Direttivo è risultato così composto:

Presidente, José Cardenno; Vice presidente, Orestes Barbuy; Segretario, Mario Pandolfi; Vice segretario, Antonio Gallucci; Tesoriere, Victor Bertani; Vice tesoriere, Mario Colleoni; Revisori dei conti: Hugo Rossi, Euclides Barbuy e Pasquale Paladino.

BIANCA SCACCIATI

Si sorprese il fatto che, nell'elenco degli artisti, dell'Impresa Scatto per la stagione d'opera a S. Paolo non figurò il nome di una delle maggiori soprano viventi che pur ebbe sempre, nelle due volte che venne fra noi, i più meritate e indiscussi successi: Bianca Scacciati. E' vero che è attesa a Milano, da Toscanini per le prove della "For-

za del Destino", opera che inizierà la prossima stagione alla Scala; ma non mancava il tempo di farsi udire anche dal pubblico di S. Paolo.

Ad ogni modo, all'esimia artista che s'imbarcherà oggi, a Rio, sul "Conte Verde" per ritorno in patria, auguriamo un'interrotta corona di successi.

VERSO L APATRIA

E' partito per l'Italia, in viaggio di svago e di riposo, l'ing. Giovanni Robioglio della Metallurgia Matarazzo. Auguri.

NOZZE

Sono state celebrate le nozze del sig. Amleto Zucchi, funzionario della Banca Francese e Italiana, e della signorina Elena Mantovani, figlia del coniugi Ernesto e Stella Mantovani.

Padrino il cav. Luigi Favilla e madrina a signorina professoressa Roberia Zucchi.

NEL R. CONSOLATO D'ITALIA

In sostituzione di funzionari che hanno avuto altra destinazione, sono giunti a S. Paolo il dr. Giorgio Spalazzi e il dr. Giorgio Scraffini, rispettivamente Vice Console e Addetto Consolare, destinati al R. Consolato d'Italia.

Il nostro benvenuto.

COMPLEANNO

Il nostro buon amico, Cav. Giuseppe Cavaliere, il 12 corrente ha compiuto il suo 64.º anno di età: lo dice lui, che è la "bocca della verità"; e noi gli crediamo su la parola, augurandogliene altrettanti.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE

Chile — Elegante rivista mensile di intercambio elenobrasiliano, organo ufficiale del Consolato Generale del Chile in S. Paolo, diretta dallo stesso Console sig. Guglielmo Bianchi.

O Mensageiro do Lar — Giornale edito dall'Impresa Lilla. Pubblica eleganti modelli di vestiti e lavori femminili, e un'abbondante collaborazione di varietà.



Il miglior Vermouth Bianco.

LA VOCAZIONE DEL CANTANTE

— Signó, buongiorno.
— Buongiorno, signó. Lasciatemi stare che sto molto nervosa

— E perché, vi è successo qualche cosa?

— Per causa di Gigino che ne sta facendo di tutti i colori. Adesso sapete che ha fatto?

— No, signó, non so nulla.

— Si è messo a fare il cantante all'insaputa mia e del padre!

Dopo che il fanfulla ha annunziato che il tenore Gigli viene a S. Paulo non fa che gorgheggiare dalla mattina alla sera.

Il fatto è così: mostruoso, signora mia, che se aprisse gli occhi il padre di mio marito che ne voleva fare di lui un medico per farsi curare i calcoli di cui soffriva, sarebbe morto adesso di eripatore al solo saperlo.

— Eh! Lasciatelo fare! Sono ragazzate; gli passerà...

— Che, che, che! Lui dice che è una vocazione! E poi gli amici suoi che l'han sentito strillare gli hanno detto che aveva un uccello nascosto nella gola. Gli trovarono che poteva estendere il suo organo vocale da qui fino al muro dirimpetto, e che poteva arrivare col do di petto a guadagnare dei milioni di dollari.

Sapete lo scandalo? L'altra sera il padre lo ha sorpreso in una di quelle pensioni di artiste che sono la rovina della gioventù!

Cantava e ballava con una ragazza che, dice mio marito, aveva un vestito che il pezzo più largo era quanto il fazzoletto pel naso!

— Dio mio! E vostro marito che disse?

— Gesu', restó sorpreso! L'povero uomo stava in compagnia del principale della sua Ditta venuto da Rio per farlo divertire e andarono dalla Bianca Perla dove cantava Gigino. Quando lo riconobbe, per poco non gli venne un colpo!

Si frastornó talmente che si mise il sigaro in bocca dalla parte del fuoco riportandone una scottatura di terzo grado! Basta per non far vedere, si seppa dominare! Ma dico io: tu hai visto che è tuo figlio; e quando ti decidi a fargli una faccia di schiaffi?

— Ah secondo me Don Salvatore è stato troppo buono! Io gli avrei dato una lezione!

— E questo è quello che ho detto anche io; per cui stamattina ci siamo bisticciati! E sapete quell'uomo che mi ha risposto? Che si gloriava che il figlio abbracciava la carriera delle scene, come aveva fatto suo nonno che si rese celebre non ricordo in quale opera, arrivando a dire che se gli voltavano le cervella, andava a fare un numero di attrazione insieme ad una donna che tiene una grande forza e che se lo alzerebbe come un filo di paglia, in pubblico teatro, e mi lasciava a me sola!

— Ma Don Salvatore sta uscendo pazzo?

— Signora mia, gli uomini quando arrivano ad una certa età sono pericolosi, ma con me si scherza poco! Tanto per cominciare, stasera né il padre né il figlio debbono uscire, e se fanno qualche atto di ribellione, griderò in modo che faccio accorrere gente da tutte le parti!

— Signora mia, usate prudenza per non far ridere la gente!

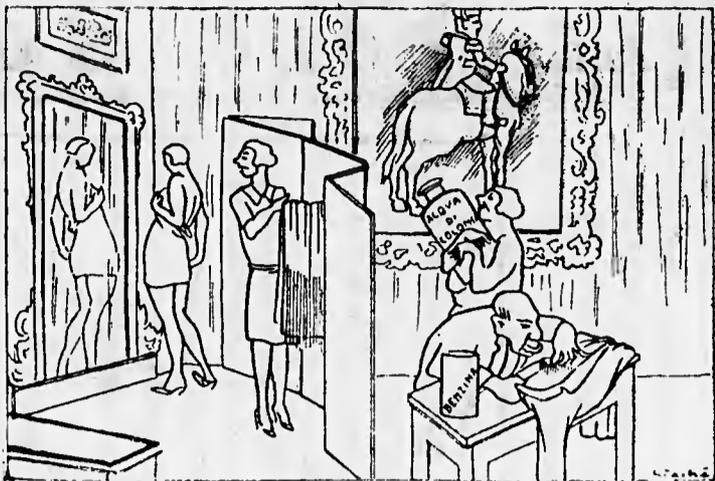
— Signora mia, io so quello che debbo fare, e se vuole fare il numero di attrazione lo faccio in casa, che io pure sono buona di alzare ancora lui e qualcheduno migliore di lui!

— Ripeto, un po' di prudenza!

— Lo sentite? Mio figlio sta cantando:

La donna è mobile ..

Mé, mi muovo io e gli faccio gonfiare la faccia a furia di schiaffi...



Preparativi per gli spettacoli della Lirica al Municipale!

Theatro Municipal

"Marta"

La grande Lirica Italiana, "manager" il comm. Scotto, debutta dopo domani con "Marta". L'opera di Floton interessa poco; quello che interessa molto il nostro pubblico sono gli artisti che canteranno la musica di Floton: la Besanzoni, la Muzio, Pasero e Mirassou. Però il nostro pubblico attende, più di tutti, il grande tenore Gigli, che tutto il mondo ha proclamato l'autentico successore di Caruso.

Quest'anno l'Impresa ha deciso di farla finita coi "portoghesi". Ci par di sentire domandare da un lettore:

— Chi sono i "portoghesi"?

— Sono quegli innumerevoli amici dei parenti dei compari dei vicini degli stretti conoscenti dei larghi conoscenti dei dirimpettati dei fornitori degli impresari e, soprattutto, di

noialtri giornalisti, che riuscivano, mediante questa fantastica e sterminata rete di imponderabili aderenze, ad entrare gratis a teatro. Si vuol dire: "Il portoghese è galo onor"; ed è naturale dal momento che egli riesciva a godersi tutti i migliori spettacoli senza pagare neanche un tostão!

Ve lo immaginate il naso del "portoghese" appena apprenderanno l'"ukase" di "nessuno più a teatro senza pagare"?



THEATRO MUNICIPAL
 S. A. Theatral Italo-Brasileira — Manager: Ottavio Scotto

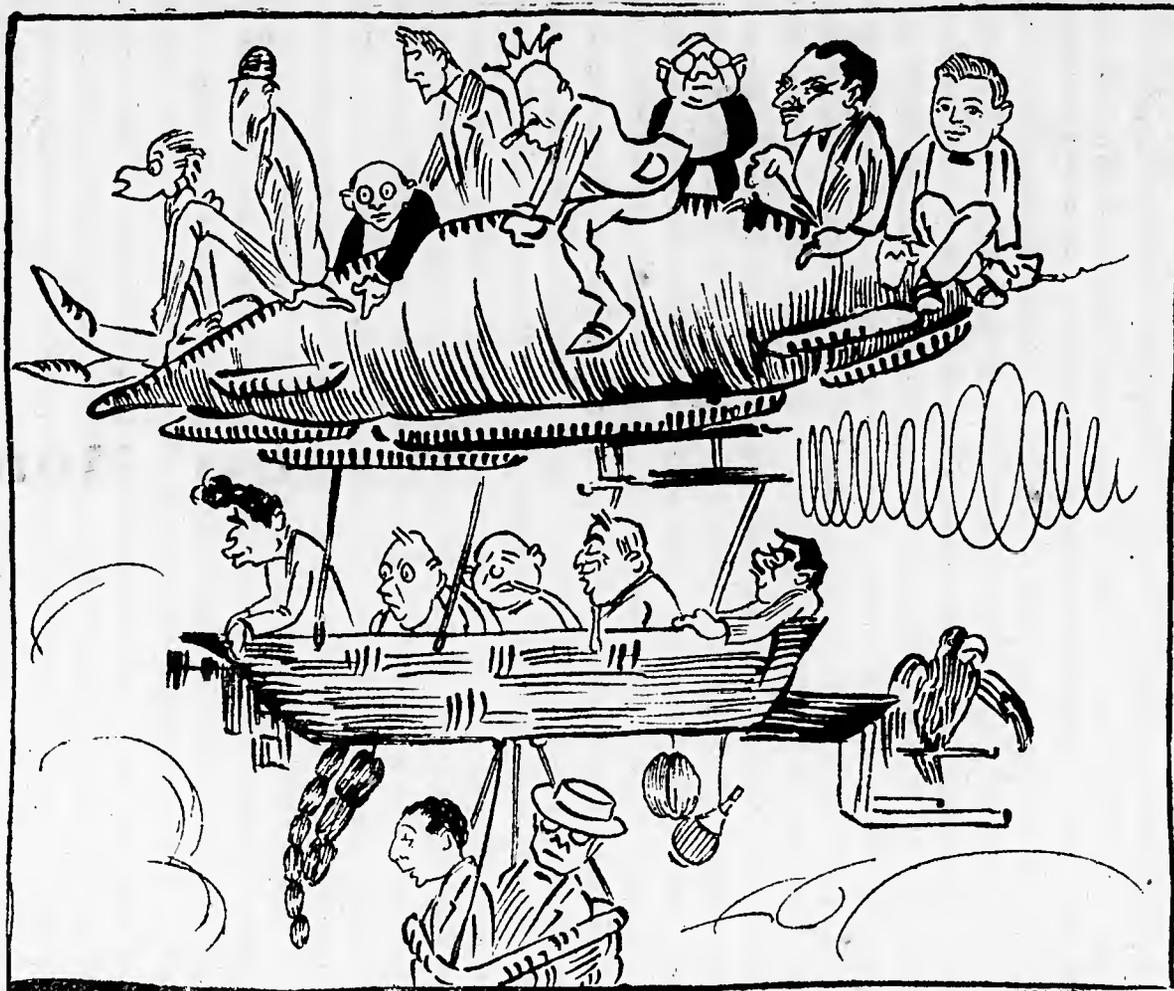
Grande Companhia Lyrica
 17 de Setembro ás 20,45 horas

Inauguração da temporada official de 1923
 com a opera em 3 actos de **MARTHA**

Claudia Muzio — G. Besanzoni Lage — P. Mirassou — T. Pasero — Mto. T. Serafini

Bilhetes a venda desde já na bilheteria do Theatro

AL POLO SUD!



Spedizione coloniale!

INGENUITÀ FANFULLIANE!

Ieri l'altro il "Fanfulla" si è occupato del 33.º Congresso della "Dante"!

Battiamo le mani; finalmente il "Fanfulla" si occupa di qualche cosa, all'infuori della solita "mulher que matou o marido" o degli eredi di uno zio che ha lasciato dei miliardi!

Peraltro, occupandosi del Congresso della "Dante", il "Fanfulla" ha trovato modo di stampare questo:

Se noi domandiamo, ad esempio: perché nelle relazioni che si richiedono ai vari comitati non si pretende non solo un elenco di quanto si è fatto, ma un esame per quanto non si è fatto o non si può fare?

Ma bravo, "Fanfulla", ma benone!

Così si deve parlare! E chiaro, e forte, e... esauriente!

I vari Comitati della "Dante" — compreso, nervero, quello di S. Paulo! — dovrebbero nelle loro relazioni stampare un esame (?) per quanto non hanno fatto!

Ma ci viene un dubbio.

Se, per esempio, il Comitato della "Dante" di S. Paulo si accingesse a pubblicare quello che non ha fatto, occorrerebbe che ammazzasse tutte le mosche tzé-tzé o poi che accaparrasse:

- 1.o) tutta la carta che importa Holmberg Bech;
- 2.o) tutti gli inchiostri di Lorilleux;
- 3.o) tutti gli scritturali di S. Paulo!

LA BOCCA DELLA "VERITÀ"

LXXXV

Si come sempre, allo spuntar del giorno le donne ed i bambini eran per via, per mascherar ciò che faceasi intorno, pria che la pugna si facesse ria:

con la speranza in core del ritorno vittorioso e pieno d'allegria sul carro trionfal, di lauro adorno, come giurato avean la compagna.

E il marescial di Spagna, Tuttavilla, il Sarno passa, e poi Torre del Greco, per giungere con fretta insieme col suol,

con alma inferocelta ed occhio bleco sul ponte Maddalena, che sfavilla, per sfidar l'armi degli avversari eroi.

G. Cavallero.

LABORATORIO DE ANALYSES

DR. LUIZ MIGLIANO

REACCIÓN DE WASSERMANN — AUTO-VACCINAS
Exames completos de Uriñas, Escarro, Feces, Sangue, Pu's e outros
Exudatos, Succo Gastrico, Leite e Tumores.

RUA JOSÉ BONIFÁCIO N.º 11-A

Expediente de 8 1/2 As 17 horas — Telephone 2-0425

LA PAURA FA 90!...

Il "Santos" ha rifiutato di venire in S. Paolo per un gioco amichevole col "Corinthians".



L'Apea — Perché non mi hai ubbidito?
 Il Santista — Avevo paura... si paura di dargliene troppe al "Corinthians".
 (Risata generale di tutti quelli che non si vedono).



Beh! meno male che stasera si ballerà un poco, cioè molto — per legge di compensazione — visto che l'austera Palestra di balli ne offre non uno al mese, come tutte le altre associazioni, ma uno... all'anno.

— Ma allora — scatta il "semi auto esillato" Cristoforo — ma allora giacché è stata tirata fuori la legge di... "compensazione" (accidenti alle parole difficili!), la Palestra... compensazione i pochi balli con le molte vittorie! Razza di malcontenti!"

— E' vero — mormora il Presidente Perrone, sempre bello ed angelico — ma qualche volta ci si dimentica di vincere proprio quando bisognerebbe vergognarsi di perdere..."

Scommettiamo che il Presidente si riferiva alla cretinissima batosta di — 4 a 1 (cielo! orrore! oh avernali abbissi!) presa dalla Portuguesa, una degli ultimi collocati nel campionato!...

Gloco amichevole eh? Amichevole un corno! Son state legnate e di quelle buone. E ci abbiamo gusto, guà! E viva la Portuguesa, "prompto!"

La vittoria di 4 a 0 in Santos? Ma si, se non avete altri moccoll... Quella è stata una vittoretta così microscopica che sarebbe meglio non ricordarla nemmeno...

Aspettiamo il gioco col Corinthians: dopo ci faremo sentire...

Intanto ballate egregi palestrini e "care" carissime, adorato palestrine. Ballate e pregate l'Onnipotente che niente altro, all'infuori del "jazz band", riesca a farvi ballare.

Sarà vero che la prima danza della serata — un maxixe — è stata riservata alla coppia Pasquale Cozzi e Lucio Velga? Ciò si deduce dal fatto che sono state aumentate le potrelle di ferro che sostengono il pavimento...

Nicolino Pepe è gravemente ammalato: guarirà solo il giorno in cui, date le nespole ai Corinthians, la Coppa Bailor andrà definitivamente a star di casa nella sede palestrina.

Geute di poca fede quei due soci che ci hanno scritto mettendo in dubbio la realizzazione dello Stadio e l'effettuazione della "tourné" in Italia! Geute di poca fede! "Si farà?" "Si farà davvero?"

Ma si', si', si'! Date tempo al tempo che diamine! Dategli un secolo e... poi vedrete!

Parco Antartica, noi non avremo più il coraggio di dirti "campo della Palestra"! Sei troppo brutto, miserabile, spellacchiato, tutto rammen-di, tutto buchi, "borcaria"!

Si', è vero: la Direzione si riunisce poco troppo poco; una volta al mese. Non è che manchi la buona volontà, noi manca — in qualcuno — la... voglia di lavorare. E la Palestra ha tanto bisogno di gente che lavori, lavori e lavori!

C'è Del Graude Junior p. es. che dice sempre: "Ah se io fossi il Presidente!"

... "Sae azar!"

Ballo di anniversario: gli anni sono quelli di una Società giovane: il campo quello di una Società contemporanea di Tut ank-amen.

E della famosa Commissione Pró Stadio, che se n'è fatto?

Cavaliere ufficiale Francesco De Vivo, fatevi... vivo e svegliate anche gli altri, "jammo!"

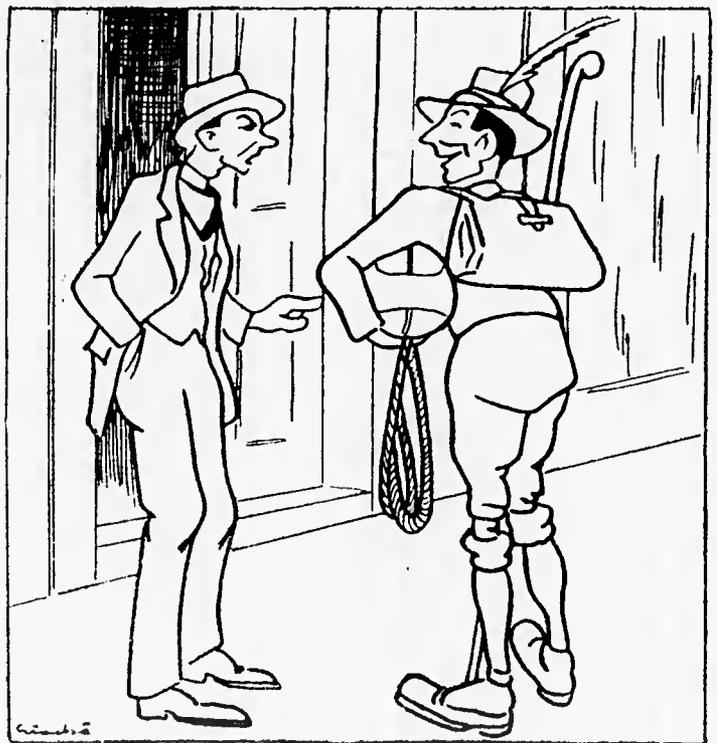
Losehiavo, che ti è successo a Bahia che sei tornato così "fundo"? Qualche cosa di grosso, sicuramente...

Domani dunque proseguirà la "festa" con una adunata alla "catena del P. Antartica": del programmonne la miglior cosa è quella che riguarda il "magna e bevi". Ai signori giocatori verranno resi onori e date medaglie.

Ora (il dolce è in fondo) sentite: lo Stadio? storie! Entro pochi giorni grande adunata del Consiglio per risolvere sull'immediato inizio dei lavori per avere, quando pri; una un campo ed una sede degni della Palestra. Invece di 50.000 contos, se ne spenderanno solo 5.000 ma la cosa sarà fatta. Col quale statevi bene e aspettate sabato per saperne di più'.

RIBATTENDO IL CHIODO...

Il campo sportivo del Palestra è in condizioni pessime.
 (Voci in giro).



— Parti per l'Imaiata?
 — No! Vado a giocare il football... nel campo della Palestra...

NEL PROSSIMO NUMERO

I QUINDICI GIORNI
SON PASSATI!

LA CALUNNIA E'
UM VENTICELLO

LA MORALE DEGLI
"UOMINI NUOVI"



SAPERLIPOLETTE. — La decisione presa di invitare i soci della "Dante" a votare quella lista, che è stata improvvisata all'ultima ora, non è piaciuta.

Perché — si va dicendo — presentare 16 nomi, quando gli eletti devono soltanto essere 8?

Dal momento che si è consultato nessuno, tanto valeva fare appena una lista di otto nomi! Almeno si evitava ad otto persone la magra soddisfazione di riportare un fiaschetto...

Sappiamo che sono state fatte molte scommesse circa i risultati che si avranno.

Ci consta che sono stati scommessi cento mille lire contro un soldo del papa, che la lista trionfante sarà questa:

- Fenoaltea;
- Peggion;
- Livini;
- Pannalini;
- Di Calascibetta;
- Canger;
- Pessolano;
- Saperli.

Con mezzo milione di italiani in S. Paulo, vedremo con quanti voti saranno eletti i consiglieri.

L. U. PACCHIOTTO — Al "Fanfulla" non è successo nulla di grave: c'è stato semplicemente un malinteso fra il gerente-guassu' e il gerente-mirim.

Vista l'incompatibilità di carattere dei due gerenti, il gerente-mirim si è ritirato a vita privata.

Si attende l'arrivo di Rotel-

lul, che sarà a S. Paulo verso la prima decade di ottobre, per un rimpasto generale nella amministrazione e nella redazione del "Fanfulla".

Si dice che il Munifico sia stanco di leggere il suo nome nella "testata" del "Fanfulla" e che voglia ritirarsi a Iguape dove ha comperato un campicello che vuol lavorare con le proprie mani.

3 MEMBE' — Corrono le voci plu' contraddittorie circa la fondazione di nuovi giornali. Non le raccogliamo tutte, se no lo spazio del Pasquino non basta.

L'ultima voce è questa: che l'incarico farà un quotidiano col titolo: "Il Risorgimento".

PETTEGOLINO — Pare certo che in questo mese si fonderà il "Circolo degli Stufi". A sentire quel che si dice in giro, i soci saranno numerosissimi.

C.A.C.A. SENNO — Quando "non avevamo il Console", c'era l'Istituto di Alta Cultura e...

Pel resto non vi possiamo dire nulla.

AZIONISTA — Avete ragione. E in piu' vi diciamo che le voci, che circolano riguardo a quell'estraneo alla Banca, hanno una base reale. E' inconcepibile quello che succede con quel signorino che, non avendo nessuna veste e nessuna responsabilità, fa il bel tempo e la pioggia come se effettivamente fosse lui il presidente della Banca. Il lato plu' allegro è questo: anche da Roma ha ricevuto dei "cicchetti" perché si occupa di cose di cui non dovrebbe occuparsi; ma lui duro... per modo di dire!

Sono arrivati anche a darci questo consiglio: "dal momento ch'ella ha una bella voce di soprano to leggerlo, perché, invece di mettere il naso dove non dovrebbe metterlo, non dà dei concerti vocali? Avrebbe un successo..."

Ma il plu' bel concerto lo sentiremo nella prossima assemblea degli azionisti.

MUSETTO — Il "suggeritore" non è affatto morto; al contrario è vivo e sano come un pesce! Si è preso un mese di vacanza ed è andato a passarlo a Rio, da dove ci manda giornalmente sue notizie.

DANTINO — Quel giornalista presidente di un'associazione locale, è rimasto disil-

luso perché la presidenza della "Dante" è stata affidata all'Avv. Stantalucela. Quanti dispiaceri in pochi giorni: dove lavora lo scavalcano tutti; gli sfuma la presidenza della "Dante" e gli fanno vedere, col canocchiale di luoga portata, il seggio di Vice Console a Ribelrão Preto...

JUQUERY — La "gaffe" grossa, irreparabile, non l'hanno ancora fatta; ma abbiamo la convinzione che la faranno e presto.

SOTTOSCRITTORE — La ragione principale per cui la sottoscrizione per il "Brouzo del Ricordo" sta languendo, è il bottegaiume della nostra stampa. Nemmeno nel santo nome di Del Prete si riesce a far tacere le solite rivalità e si continua imperterriti ad offrire ai nostri ospiti il consueto miserevole e miserando spettacolo delle beghe, a danno della nobile iniziativa.

DANTINO — Il comunicato dice proprio così!:

Vi invito a procedere alla votazione di 8 consiglieri **DA SCEGLIERSI NELLA LISTA SEGUENTE**: la lista contiene

16 nomi: 8 dottori, 1 professore, 2 ingegneri, 1 cavaliere e 4... signori.

Tutti gli altri soci della "Dante" non sono eleggibili?

Gli 8 dottori, incluso il dentista, sono chiamati a consulto, per vedere se è il caso di salvare la povera Dante dalla malattia del sonno.

Forse con l'estrazione di un mascellare senza dolore, si spera di risvegliarla.

INDIPENDENTE — Nell'epoca delle sette e delle combriccole, se volete essere un vero patriotta indipendente, il meo che vi posa capitare è quello di essere fucilato nella schiena.

MUSI — L'italietà delle muse è andata tedeschlizzando per cause ignote. Rivolgetevi a papà Lambertuccio.

SOCIO MOCCA — Avete inviata la vostra lista di sottoscrizione alla "A Nota do Dia" perché non se ne avesse... a male uno dei DUE, mentre poi se la sono presa tutti e due. Dovevate fare come Padre Faustino che è stato portato ai sette eletti!

ABBONATO — Se mandate il vostro CONSENSO vedrete pubblicato gratis il vostro riverito nome. E ad ogni istante s'imprega all'esibizionismo, inneggiando alla modestia, porea l'oca!

Se qualcuno fa, è esibizionista; se non fa non è buon patriotta.

Oggi s'inneggia all'opera silenziosa, svolta dal Prof. Donati in seno alla Dante, mentre poi, fino a ieri, si era eriticata la Dante stessa per la sua inerzia, la sua sonnenza, ecc.

E' il caso di dire... la si decida!

Si deve lavorare per spronare, incitare, ecc.; oppure si deve lavorare in... cantina come le talpe? Meno male che Ferrarin e Del Prete non sono stati tacciati di esibizionismo!

ONESTA

Si invita il nominato Alfonso Scalcione di Curitiba - fascista di "macca major", corrispondente del Piccolo e sergente della Polizia - a versare all'Amministrazione del Pasquino Coloniale la somma di ... 678\$000 riscossa e trattenuta indebitamente da piu' di due anni.

Emilio Padda (Minas)

— Non c'è verso di farvi sborsare i denari che avete incassato per conto nostro!

Che razza di onestà, di scrupolosità, di meticolosità, di trullallarera, trullallalà!

Botticelli — (Rio Grande)

— Ci hanno chiesto informazioni sul vostro conto ed abbiamo risposto:

— Quando incassa dei danari, non dà piu' niente!

Forse che non è vero? Non vi siete comportato così con noi?

Dr. F. Finocchiaro

Da clinica cirurgica de Tu. Am. Ex-primario de Cirurgia. Operador e Director do Gabinete de Radio-fisioterapia da Beneficencia Portuguesa. Doenças dos pulmões, coração, fígado, estomago, ossos, tumores, doença da pelle, Rheumatismo, sciatica, eczema, paralyisa, etc. Diagnose e tratamento com Raios X, Diatermia, Phototherapy, Electrotherapy. — Res.: Rua Venenetro, 165, das 12 às 13. Tel. 7-0482 — Consult.: Rua do Theatro 7, das 14 às 18. Telephone 2-0585.

Dt. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti Malattie genito-urinarie. Consultorio: Av. Rangel Pestana, 422 — Dalle 9 alle 11 e dalle 3 alle 5. Telef. 9-2399. Residenza: T. 9-1214



Vendemos a Prestações

Lettere femminili

Pocos de Caldas, 5 settembre
Cara amica.

Oggi stavo ancora a letto, quando Pierino, che era uscito per andare a comprare i giornali, entra tutto affannato e mi dice a bruciapelo:

— Sai? E' andato dentro! Credevo che si trattasse di uno dei soliti scherzi: e mi sono voltata, piena di bile, ed ho gridato:

— Queste cose non mi piacciono! Smettila!

Invece Pierino parlava di Cesarino Rossi che era stato arrestato con la sua amante.

Povero Cesarino! Mi ricordo i bei tempi quando andavamo al piedattér di via Muzio Clementi. Veniva anche Filippo e mi parlava di politica. I loro affari passavano sempre per le mie mani.

Spesso Cesarino mi lasciava sul piu' bello, perché doveva andare al Gabinetto.

Era sempre occupato. Ah! Che tempi! E come tutto erolla...

Quest'oggi assaporavo il the, quando entra nella mia camera la nostra comune amica

Lillana, col muso lungo una spanna. Mi dice:

— Oh! quelle malheur! Oggi per la dieottesima volta avevo deciso di partire, e per tutta risposta la pioggia ha ripreso a cadere. Ah, sono la piu' disgraziata delle donne!

Cercavo di calmarla con tutte le parole di conforto che il mio cuore mi faceva affiorare alle labbra, ma invano. Tentavo di mostrarle come la luce, il sole fosse il patrimonio dei borghesi, e che noi sognatrici di un altro mondo non dobbiamo preoccuparci del sole altrui, anzi dovremmo rallegrarci del mal tempo che ci costringe ancora all'intimità dei nostri salotti.

Ma ogni mio detto fu vano.

— Volevo partire, capisci? perché partire è morire un poco, ed lo desiavo tanto morire... almeno un poco!

E s'abbatté tra le lagrime.

Forse, aveva ragione.

Ed io pensavo a tutte le affezioni che colpiscono questa nostra povera umanità, ed il mio pensiero risaliva alle tradizioni, ai bei tempi, quando il bel tempo era bel tempo, le donne erano donne, ed i poeti potevano cantare

Lugete Veneres Cupidine-sque,

perché era molto il passero.

Tutto questo non c'entra niente ma ci sta bene sempre un pizzico di poesia per condire la banalità della nostra vita presente.

Addio; aspettami il 20.

Tua Gioconda

"AINDA MESMO QUE CHOVA!"

Interessante per chi va a Santos!

Ad un centinaio di metri prima di arrivare alla stazione di S. Bernardo (lato destro per chi va a Santos) vi è un "placard" che dice: **Indo a Santos hospedate no**

Hotel dos...

Casa de primeira ordem

Al leggere tale avviso ho subito pensato tra di me:

— Il fine personale di quell'Hotel di PRIMEIRA ORDEM dá del "tu" agli illustrissimi signori viaggiatori e alle eccellentissime signore

viaggintrici: se si trovasse ad amministrare un hotel de TERCEIRA ORDEM senza dubbio prenderebbe a schiaffi gli illustrissimi ecc. ecc.

Mon

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso piu' fresco, miglior disposizione per lavoro, piu' forza nei muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni flaconcini dell'elixir di Inhamé. Il vostro fisico si farà piu' florido, diventerete piu' grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere.

L'elixir de Inhamé è l'unico depurativo-tonico nella cui formola, triiodata, entrino l'arsenico e l'Idrargirio — ed è tanto gradito al palato come qualunque liquore — depura — rinforza — ingrassa.

BANCA ITALO-BELGA

CAPITALE (interamente versato): Frs. 100.000.000 — RISERVE Frs. 85.000.000
CAPITALE PER IL BRASILE: 12.000.000\$000

SOCIETA' ANONIMA — SEDE SOCIALE: ANVERSA

Filiali: Parigi - Londra - S. Paolo - Rio de Janeiro - Santos - Campinas - Montevideo - B. Ayres -

Corrispondente ufficiale, per l'America del Sud, del

R. TESORO ITALIANO — dell'Istituto Nazionale dei Cambi con l'Estero e della BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE
Agente esclusivo, per l'America del Sud del Credito Italiano, Milano, e della Société Generale de Belgique — Bruxelles

BILANCIO AL 31 AGOSTO 1928 DELLE FILIALI NEL BRASILE

	ATTIVO		PASSIVO	
Si effettua qualsiasi operazione di Banca e si richiama, in particolar modo, l'attenzione della CLIENTELA ITALIANA sulle speciali facilitazioni che l'Istituto offre per il SERVIZIO DELLE RIMESSE IN ITALIA o per quelle operazioni che possono direttamente e indirettamente interessare le ESPORTAZIONI DALL'ITALIA, cioè: finanziamenti, cambi, sconti e servizio tratte, ecc.	Cambiali scontate	21.705.635\$890	Capitale dichiarato per le Filiali del Brasile	12.000.000\$000
	Dall'Interno	10.121.790\$078	Depositi in C/ Corrente C/ Correnti	23.737.846\$457
	Dall'Estero	29.854.540\$245	Limitati	1.735.071\$345
	Prestiti in C/ Corrente	37.776.400\$105	Depositi a termine fisso	13.026.889\$540
	Valori cauzionati	73.060.476\$792	Titoli in cauzione e in deposito	141.209.386\$121
	Valori in deposito	27.098.261\$652	Sede Sociale, Agenzie e Filiali	49.099.604\$181
	Sede Sociale, Agenzie e Filiali	33.182.806\$598	Corrispondenti esteri	14.860.406\$072
	Corrispondenti esteri	7.890.860\$701	Corrispondenti dell'Interno	75.856\$000
	Corrispondenti dell'Interno	645.505\$170	Conti diversi	67.204.151\$398
	Titoli e fondi di proprietà della Banca	1.991.815\$000		
	Cassa:			
	In mon. corrente	5.042.119\$360		
	In altre monete	1.867\$000		
	Nel Banco do Brasil	2.786.255\$042		
	In altri Banchi	3.499.298\$771		
Conti diversi	68.389.875\$710			
Rs.	323.038.511\$114	Rs.	323.038.511\$114	

Al privati si aprono CONTI CORRENTI LIMITATI, facendo usufruire del tasso eccezionale del 4 1/2 o/o ANNUO, fino a 10:000\$; fornendo dei libretti chèques ed applicando a tali conti le medesime condizioni per versamenti e prelevamenti riservate ai conti di movimento.

AGENZIA DEL BRAZ

Av. Rangel Pestana, 175
Tel. 9-2056

Depositi — Cambi — Incassi — Conti correnti speciali limitati. Interessi 5 o/o.

S. Paulo, 8 Settembre 1928

BANCA ITALO-BELGA (P.to): PATERNOT — BARBARO

GLI ZII D'AMERICA



Dedichiamo questa al-ranno i quarantacinque. Lo zio ha un soffio al cuore. — E il medico ha detto che ue avrò per poco.

Come si sa quarantacinque torinesi aspettano l'arrivo d'uno zio d'America del quale da qualche decennio non sapevano piu' nulla e che ora i giornali hanno improvvisamente rivelato vivo e in possesso di quattro o cinquecento milioni.

Noi immaginiamo che cosa avverrà in quel giorno memorando nel quale l'Americano giungerà alla stazione di Torino.

— Zio! — esclameranno quei quarantacinque nipoti.

E si sianceranno verso la prima persona che scenderà dal vagone. La quale prima persona sarà, verbigrazia, una vecchla signora inglese che viaggia per diporto. Quarantacinque voci del sangue, alla vista di quella dama britannica, diranno con energia e con chiarezza:

— Quella signora non è il nostro diletto zio.

Subito dopo scenderanno altri viaggiatori, ufficiali, preti, bambul. Le voci del sangue, debitamente interrogate, rifiuteranno a quei signori la qualità di adorato parente. Finalmente ultimo ma bello di rifulgente pinguedine scenderà.

— Oh fiore del nostro sangue, — esclameranno tutti i quarantacinque. E non per metteranno che egli tocchi il suolo. Anzi lo sollevano tra le braccia, e tra un delirio di applausi scoppiante da ottanta mani (escludiamo le altre dieci occupate a portare lo zio in trionfo), egli sarà condotto all'aperto e collocato sopra un taxi magnificamente infiorato.

— Che piacere che ella, zio, goda una si' bella salute.

— Eh, non tanto! Ho un soffio al cuore.

— Udite! Udite! — gride-

— Ne avrò per poco, ripeteranno piu' che mai vibranti di gioia per quel sempre sospirato ritorno quarantacinque voci.

— Tutt'al piu' ne avrò per venti o trent'anni. — continuerà lo zio.

— Per' venti o trent'anni, — mormoreranno con voce piu' dimessa, per non trovarsi rauchi piu' tardi tutti quei nipoti.

Lo "chauffeur" dell'automobile infiorato chiederà:

— Dove devo andare?

E allora gli saranno dati quarantacinque indirizzi. Tutti i quarantacinque nipoti reclameranno l'onore, la delizia, l'estasi celestiale di accogliere lo zio sotto il loro tetto.

— Per me fa lo stesso. — dirà lo zio.

E per non turbare con profane discussioni la purità della bella festa si stabilirà che lo zio passerà per turno una settimana in ogni casa.

E subito un nipote gli si farà vicino:

— Mi piacerebbe tanto aprire un negozio di stoffe. Che ne pensa lei, zio?

— Buona idea.

— Non ho danaro.

— Questo è male.

— Però quando si ha un parente ricchissimo...

— Eh, si'. allora è un altro affare.

— Posso contare su questo parente ricchissimo?

— Io direi di si'.

E s'accosterà un altro.

— Se avessi un milione potrei fare una bellissima carriera nella diplomazia.

— Possibile che lei non abbia un milione?

— E' proprio così. E' una ingiustizia del destiuo, non le pare?

— Sicuro che è una ingiustizia.

— Ma qualcuno vorrà ripa-

ER DUELLO DE JERI

(DIALETTO ROMANESCO)

Appena eh'er dottore arzò l'ombrello l'avvocato je dette uno splintoac.
— Va lá — je disse — Brutto beccaccione!
— Vecchio ruffiano! — je r'spose quello.

Siccome, in fonno, aveveno ragglione, venne deciso subito er duello e, jeri, ne la villa d'un castello, ce fu lo scontro che riuscì benone.

Uno, come risurta dar verbale c'ebbe uno sgraffio ar cuojo capelluto e l'antro ne lo spazio intercostale.

Doppo de che se dettero la mano: così er dottore non è piu' coruuto e l'avvocato nun è piu' ruffiano.

Trilussa

rare a questa ingiustizia, non è vero?

— Eh, già, qualcuno vorrà riparare.

— Dio la benedica, zio. Si farà avanti una nipotina.

— Ho il fidanzato.

— Brava.

— Ma per sposarmi aspetta la dote.

— Non ha tutti i torti.

— Danque può aspettare?

— Sicuro che può aspettare.

— Caro zio, vi ho sempre voluto tanto bere.

E così, via via, tutta la parentela deporrà sul cuore dello zio speranze, desideri e progetti.

— Ora a pranzo — griderà una voce.

E tutti quarantacinque nella sala di un albergo si assiederanno intorno a un immenso tavolo; e lo zio occuperà il posto d'onore.

— Zio, mangi ancora una minestrina per mio amore.

— Sicuro che la mangio.

— Mi vuol bene! Mi vuol bene!

— E a me, zio, non vuol bene? Prenda questa polpettina.

— La prendo volentieri.

— Lo zio mi predilige!

— Zio, in nome della mia antica tenerezza, la prego di bere questo bicchiere di barolo.

— Lo bevo, e ne bevo subito anche un altro.

— Son fortunato! Lo zio è felice di farmi piacere.

E giu' vino, e giu' pesce, e giu' arrosto e giu' ponci e giu' caffè e giu' liquori.

— Viva lo zio!

— Dica la verità, zio, che lei sta bene a Torino.

— Ci sto benissimo.

— Non si muoverà piu'! Resterà sempre con noi.

— Magari! Ma non posso.

— Come? Vuol tornare in America?

— In America? E chi e' mal stato!

— Zio, lei non viene dall'America?

— Io noi vengo da Genova dove sono andato a comprare una partita di baccalà.

— Ma scusi, zio, lei dove ha il suo domicilio?

— A Cuneo!

— Ma allora perché s'è vantato di essere nostro zio?

— Io? Non ho mai detto nulla. L'avete detto voi. Credevo che fosse un modo di dire del torluesi.

— E ci ha scroccato l'automobile.

— E il pranzo.

— E le confidenze.

— Cari nipoti (mi permettete di chiamarvi ancora così?) a buon reudere. Se passate da Cuneo — s'intende però uno alla volta — un mezzo bicchiere di vino da me lo troverete sempre. E adesso laselatemi andare perché è tardi.

Morale

Prima di voler bene a tuo zio, cerca sempre un amico che ti usi la gentilezza di presentarti al medesimo.

Matrice:
S. PAULO
Rua B. Vista, 12 . sob.
Caixa Postal, 1200
Telefono: 2-1456



Filliale:
SANTOS
Rua Tuyaty, 111
Caixa Postal, 734
Tel.: Cent. 1739

ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

SVINCOLI DOGANALI

Servizi rapidi e perfezionati — Condizioni vantaggiose
PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

CORRIERE DI RIBEIRAO PRETO

Il nuovo Console — La soddisfazione della Colonia — Voti e speranze

L'invito-circolare, a firma del presidente, diceva: "Prego la S. V. di trovarsi alle ore 7 del giorno tale nel pressi della stazione, per dare al Sr. Vice Console il nostro benvenuto ecc. No, non debbo perder l'ora disse fra me, l'assenza del corrispondente del Pasquino verrebbe rimarcata, la critica sarebbe inesorabile e il jazz-band, al comando, avrebbe ragione di mormorare: Ecco, son buoni a criticare solamente; mentre rifuggono dal complimento dei doveri!... Per questo, caricati la sveglia per le 5.

Verso le 6, a passi lenti, m'avvio verso il molo indicato piantandomi sul ponte principale del Ribeirão, sul limitare del piazzale ove — pensavo — avrei visto fra poco allinearsi la massa imponente della Colonia. Puro inganno; poco dopo, il presidente, ritardatario, mi passa davanti, veloce come una freccia mentre mi grida: Corra, Ladino, il treno está apitando!

Mi precipito ed eccomi sulla piattaforma della stazione ove in diversi capannelli era schierata la parte rappresentativa dei 25 mila italiani che formano la Colonia italiana locale!

Ma come, presidente, che significa quell'invito con quel "nei pressi della stazione" a chi debbo addebitare la colpa di avermi fatto stazionare per più di un'ora al posto indicato per il fiscale dei veicoli?

Cosa vuole? L'invito semplicemente da me firmato, fu redatto dal segretario ed avrà presa una delle solite papere.

Ma ecco che il treno arriva e da una vettura dormitorio ne scende la figura gioviale e simpatica del Cav. Nob. Lo Jucco al quale fumo, uno dopo l'altro, presentandosi avviandoci subito verso l'Hotel Central ove ha preso stanza.

Fu nel breve tragitto che ho potuto prender nota dei presenti, ventuno in tutto, il numero sacro d'un giuoco d'azzardo, e mi si strinse il cuore, d'italiano e di gregario della seconda collettività italiana del Brasile, a constatazione compiuta!

E si faceva degl'inviti speciali, ad enti ed a privati, e lo stesso Console, gentilmente, in un messaggio diffusamente pubblicato dai giornali aveva preannunziato il suo arrivo, eppure l'assenteismo fu grande, indice del malcontento che regna ancora sovrano!...

La stampa, onore, le sia fat-

to, era largamente rappresentata: Scanssbug, Venosa, Sr. A. Ladino solo del Pasquino; l'agente della Succursale Fanfulla; Salomone Umberto per la "A Cidade" Umberto Salomone, quello del freddo... saluta al nuovo direttore Comm. Freddi, ed infine G. Torre, Nobile della Rocca, assente, rappresentato dallo sfiduciato Isolato. Del Cavalieri Iocelli erano presenti solo tre, cioè il 30 olo del numero totale Beschizza, Ippolito. Gentile il quale rappresentava gentilmente Centola, in viaggio. Il Vicario in Italia; e Malferrari s'era sensato con un capo lavoro di lettera che non mi è data pubblicare perché... il presidente l'ha rinserrita a doppia chiave!

Il resto, appartenente alla plebe, non fa d'opo menzionare: ricordo solo il dott. Langgo — quello dello stemma — che sbottonandosi fece per tirare di tasca alcune cartelle — un discorso credo — e che subito si riabbottona quando udì un grido stridente come un sibilo: basta! basta!! In regime fascista sono aholti i discorsi, massime quando sono noiosi! Un signore che mi stava vicino aressi? come un peperone (anch'egli forse voleva parlare) stropicciò una carta che aveva in mano, e fece per rimetterla in tasca, ma gli cadde a terra; e, raccattandola, ho potuto leggervi:

Paragrasando il poeta:
La Dante, Dio in tua ball'a consegna
Si che tu vegli geloso su lei
Mentre perfezion di templ regua.

Va, batti, caccia tutti i falsi déi.
Fin ch'Egli seco ti richiami
In alto
A ciò che novo paradiso...

(Qui c'è una grossa macchia d'inchiostro e non posso decifrare...).

E finisco con la poesia, giacché la prosa fu abbastanza prolissa. Accomiatandomi dal Cav. Lo Jucco, del quale dirò le impressioni alla prossima settimana, mi son fatto il dovere di esternare all'ottimo gentiluomo i migliori auguri, ripetendogli forte che i gentiluomini hanno avuto sempre fortuna al Consolato di Rib. Preto.

La Colonia pare soddisfatta del nuovo funzionario e tutti fanno voti e sperano che giunga, infine, l'era della concordia e della pace.

MARIA A. PAVONE
DENTISTA
Clinica diurna e notturna
R. Ruy Barbosa, 152

ESCARRADEIR, HYGÉA



OS REGULAMENTOS DE SAUDE PUBLICA EXIGEM ESCARRADEIRAS DESTE SYSTEMA
J. GOULART MACHADO & C^o LTOA - Rio

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina italiana — Restaurant.

NUOVO PROPRIETARIO:
JOAO BOLLAZZINI

Largo Paysandu' — Tel. 4-6740 — S. PAULO

Dott. NICOLA JAVARONE

dell'Ospedale Umberto I — Assistente della Clinica Pediatrica della R. Università di Napoli — Ex-medico dell'Ospedale "Pau-silipon" per Bambini — Chirurgo degli Ospedali Riuniti — Malattie dei bambini — Consultazioni: dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18 — Av. Rangel Pestana, 130 — Telephone, 9-2876

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

PIAZZA DE JOAO MENDES, 4
Cucina familiare con tutto il confort — Si accettano pensionisti — Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modici. — Aporte fino all'1 di notte. Le bevande, secondo dalle loro riunioni, troveranno in questo Bar tutte le comodità.



FERRO-CHINA BISLERI



**SQUISITO APERITIVO, TONICO
E RICOSTITUENTE DEL SANGUE!**

Guardarsi dalle imitazioni, sempre imperfette,
spesso nocive.

GIA' IN VENDITA

In volo alla conquista del segreto polare
del generale **NOBILE**

Rs. 45\$000 — Edizione di lusso Rs 75\$000

presso la

LIBRERIA ITALIANA

Rua Florencio de Abreu, 4 — S. PAULO

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti

— Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle ca-
salinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

RUA DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 4-1966

CONFETTERIA FASOLI

RUA DIREITA, 5 — TELEF. 2-0279

Il ritrovo "chic" delle riunioni famigliari. Servizio accu-
ratissimo di Thé, Latte e Chocolate, biscotti, dolci
finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 16 e dalle 20 alle
22,30. — Salone completamente e riccamente rimodernato



Per la **TOSSE**
PASTIGLIE

PANERAJ

in tutte le farmacie.

Ao Gato Preto

— Oggi, dove hai passato
la domenica, con la famiglia?

— Al **RECREIO "GATO
PRETO"** dove abbiamo man-
giato polli, rane, caccia e ca-
marão á Bahiana cucinate ot-
timamente ed a prezzi modi-
cissimi. — Rua Voluntarios
da Patria, 421-A — Telefono
Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO

Alfaiataria di Antonio Mosca

Importazione diretto di stoffe
inglesi. Sempre novità. Lavo-
ro sollecito e perfetto. — Rua
Liberò Badaró, 76 - Sobrelaja
— Tel. 4-3500 —
S. PAULO

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Cia.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

**FERRO LAMINADO EM
BARRAS**

Acciaio Siemens - Martins, il
migliore del mercato. Fabbri-
cazioni della Cia. Mechanica
e Importadora de S. Paulo.

PIANOFORTI

Lei si deve ricordare sempre, dei
pianoforti di 5.000\$000 e piu' ca-
ri ancora? In nostra casa a Rua
Tupy 63 i medesimi pianoforti nuo-
vi di varie marche costano SOLO
3.000\$000, prezzo questo ultra
buon mercato; piu' si offrono an-
che con pagamenti a rate mensili
e tutto ciò dovuto ad essere questa
casa senza lusso stabilita da 20
anni in stabile proprio fuori centro
in RUA TUPY, 63, rivertendo que-
sta economia a favore dei compra-
tori — **RAFFAELE MORGANI**,
industriale e importatore di piani
Tedeschi. — Fone: 5-2262. —
Nota: La Rua Tupy si trova vi-
cino al num. 153 della Rua das
Palmeiras. Prendere il BOND 19.
(PERDIZES)

TRIANON

BELVEDERE
Avenida Carlos de Cam-
pos n. 67

TODOS OS DOMINGOS
CHÁS DANSANTES

Reunião da

ELITE PAULISTA
das 21 horas em decanto
RIGOROSAMENTE
FAMILIAR

Um eccellente "Jazz-
Band" tocará todos os
domingos no festival do

TRIANON

CAPPELLI

E

VESTITI

Ultima novità
R. Ruy Barbosa, 89
Tel. 7-3160

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paulo
Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti,
fil per calzatal, cotone, ecc. Anzi di qualunque formato e ar-
ticolli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti.
Articolli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini
di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 185 a 181
Telefona: 2-2222 — S. PAULO

Con l'uso della

LOÇÃO ANTICASPA

FORMULA DO SAUDOSO SABIO DR. LUIZ PEREIRA BARRETO

Si nota, dopo aver usato due o tre bottiglie:

1.0 — Eliminazione completa della forfora e di tutte le affezioni del cuoio capelluto;

2.0 — Tonifica il bulbo capillare, facendo cessare immediatamente la caduta dei capelli;

3.0 — Fa nascere nuovi capelli nei calvi;

4.0 Rende i capelli lindi e morbidi, e la testa pulita, fresca e profumata;

5.0 — Distrugge tutti i parassiti.

La LOÇÃO ANTICASPA é una formula del compianto scienziato Dr. Luiz Pereira Barreto, che é una garanzia per chi voglia usarla.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie.

Si può anche farne richiesta alla Casella Postale 2996.

— S. PAULO —

CHE ETÁ AVETE, SIGNORA?

SCEGLIETE LA VOSTRA ETÁ PRIMA DI RISPONDERE

E ciò consiste appena nel mostrare un'eccezionale pelle, che é indizio di gioventú.

USATE PEROIO' LA

POMADA Onken

VALIOSA DESCOBERTA ALLEMA

usata ogni giorno da migliaia di signore dell'alta società brasiliana, argentina, tedesca e nordamericana, che sono ammirate per la loro seducente bellezza.

I massaggi fatti con la "Pomada Onken", nella faccia, nelle braccia, nel collo e nelle mani, fanno scomparire le rughe, le spine, per quanto ribelli ad altre cure.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie

Potete anche farne richiesta alla Cassetta Postale 2996.

— S. PAULO —

vá
do

MIRAMIR

INDO A SANTOS
ainda mesmo que chova!



GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'"AMERICANA"

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini Vendita a rate mensili — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazione, garanzite.

José Nob. de Gerard
R. Q. Bocayuva, 64
Tel. 2-0479 — S. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

RUA JOSE' PAULINO N. 84

— LA MAGGIORE IN S. PAULO —

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei"—SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno cuoio, gobelem e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.0 PIANO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili.—2.0 PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni: mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di piu' di 1.500:\$, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione; non si paga "engradamento". Vendo a contanti e facilito anche il pagamento. Prezzi eccezionali — JACOB GOLDSTEIN — S. PAULO.

Pastificio "Italia"

— DI —

OLIVA & REGGINO

Grande Fabbrica di paste allimentari di tutte le qualità, preparate con macchinari e metodi i più moderni

R. Ruy Barbosa, 91

Tel. 7-3160

TAPPEZZERIA :: ::

:: :: JOSÉ GHILARDI

Rua Barão de Itapetininga, 71

Telefono, 4-4891

— S. PAULO —

Perché la pasta dentifricia

PANNAIN

E' LA PREFERITA

Perché le sostanze che la compongono sono: ANTISEPTICHE — STIMOLANTI — TONICHE E DETERSIVE.

Distrugge i germi nocivi alla salute, esistenti a miliardi nella bocca — Evita la gengivite, la piorrhoea e la carie. — Approvata dal Dipartimento della Sanità Pubblica di Rio de Janeiro come: **MEDICINALE.**

SI VENDE DA PER TUTTO

Non bevete il vostro aperitivo senza il

BITTER CAMPARI

BEBAM A PODEROSA

AGUA RADIO-ACTIVA

DAS THERMAS DE LINDOYA

Recehida diariamente da fonte — Pegam ao deposito na Rua Frederico Abranches, 21 — Tel. 5-1979 — Apreciações em opuseulo do eminente Dr. Celestino Bourros, e listas dos preços gratis a pedido.



CASA PICK & PEROTTI

Brinquedos, Bicycletas Goricke de fama mundial e accessorios em geral. Oficina mechanical e pintura a fogo.

— Tel. 4-5104 —

Rua Consolação, 315 S. PAULO

Atelier e Officina de Pintura

Executam-se Retratos artisticos a oleo, do natural e de photographias.

Prof. Luiz Andrioli

Decorações murais em estilo para apartamentos de luxo e egrejas. Pergaminhos etc. etc. R. Pennaforte Mendes, 18 Tel. 2-1890 — S. PAULO

STOMACO — FEGATO — INTESTINI — RAGGI X

Il Prof. MANGINELLI

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 87-A. 2.º piano. Telefono: 4-6141. — residencia: Rua São Carlos do Pinhal, 7. Telefono, 7-0207.



Juca: - Non é necessario, Ecc. di emanare un decreto, perché tutti sanno che i mobili della fabbrica **BRASIL** sono i migliori e i più a buon mercato.

La Fabbrica di Mobili "Brasil,"

Avenida Celso Garcia, 50 — Telefono 9-1709

E' la casa di mobili che offre i maggiori vantaggi, per il suo motto di "guadagnar poco per vender molto". E tutto questo per dare impulso alla propria fabbricazione.

Guardaroba	85\$	125\$	210\$
"Guarda-Joucas"	65\$	90\$	165\$
Letti per conjugi	90\$	115\$	140\$ e 165\$
Letti per seppoli	60\$	68\$	75\$
"Criados mudos"	32\$	45\$	75\$
Toilettes con uno specchio	250\$	280\$	310\$
Toilettes con tre specchi	300\$	360\$	410\$
Commode con 5 cassetto	90\$	120\$	180\$
"Guarda-casacas"	300\$	380\$	400\$
"Guarda-comida"	65\$	70\$	145\$
Buffets	200\$	250\$	340\$ e 400\$
Etagers	200\$	260\$	300\$ e 350\$
Cristalliere	195\$	255\$	300\$ e 350\$
Tavole americane	125\$	165\$	200\$
Tavole comuni	30\$	38\$	45\$ e 60\$
Sedie americane	50\$	55\$	
Dormitori per seppoli, con 5 pezza			850\$
Dormitori per conjugi, con 6 pezza			1:320\$
Idem ovall e letto Maria Antonietta			1:750\$
Sala da pranzo, con 10 pezza	1:250\$	2:000\$	
Sala da visite, con 12 pezza	220\$	290\$	350\$ e 650\$

I prezzi della presente lista sono per acquisti con pagamento "a vista". Si facilita il pagamento per compere superiori al 500\$000. I prezzi suddetti comprendono l'imbballaggio e trasporto a domicilio.

Deposito:
AV. RANGEL PESTANA, 65
S. PAULO

Fabbrica:
RUA ALMIRANTE BRASIL, 29
TELEF. 9-0685

(Palazzo Proprio)

AI CALZOLAI



visitate la FABBRICA DI FORME di GIOVANNI FERRO, dove troverete forme di qualunque sistema, per pronta consegna al miglior prezzo. Si fanno forme per piedi difettosi come pure forme per cappelli da uomo e signora. — Matrici per cappelli si trovano sempre in stock. — Rivolgersi in RUA FLORONCIO DE ABREU N.º 13 — prima di fare acquisto di forme. :: :: ::

MARIA A. PAVONE

DENTISTA

Clinica diurna e notturna

Rua Ruy Barbosa, 152

Dr. Filippo de Filippo

MEDICO E OPERATORE

Chirurgo delle Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore — Consulti: dalle 14 alle 16. — Consultorio e residenza: Piazza do Correio, 6 (angolo di R. Anhangabahu') Tel. 4-0784

BUGATTI

Vince come di abitudine

Questa volta, ancora, é il Gran Premio d'Europa che accresce i suoi allori.

Km. 159.898 media oraria.

1 600 Km. coperti in 3'45'8".

IL RECORD DEL GIRO PIU' VELOCE ANCHE E' DI "BUGATTI" CHE LO STABILISCE a 165.661 Km. per ora.

La 3 litri Bugatti, otto cilindri tipo 44, é un'altra creazione insuperabile di quel mago quel'é **ETTORE BUGATTI**.

E' necessario provarla per convincersi che da 6 si va a 150 Km. all'ora senza cambiare di velocità, cioè in presa diretta.

Chiedete una dimostrazione:

F. MATARAZZO - Al. Casa Branca, 91 - Telef. 7-3460



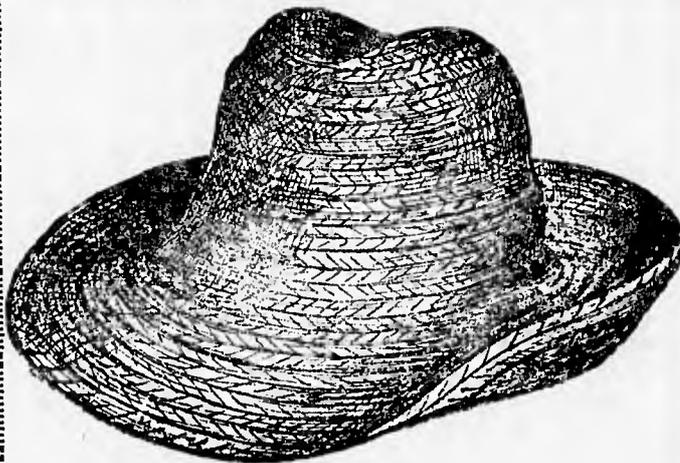
**TAGLIA
IN FETTE
IN MODO
PERFETTO:**

zucche — cipolle — patate — navoni — cetrioli — carote "mandioquinha" e tutte le altre verdure. — Prepara in un minuto: patate "palha", giardiniera, battutino di cipolla e di qualunque altre verdure — Grattuggia formaggio, mandioca, pane, noci, ecc.

Prezzo 3\$000

— PALADINO & BENINI —

CAIXA POSTAL, 3189 — TELEPHONE: 9-2883 — S. PAULO



Casa Ranieri

Importatrice di Minutezze

Specialista in cappelli di paglia per coloni. Pipe italiane. Corde, Spago, articoli per pesca. — Tipografia, Cartoleria. Libri in bianco, Calendari e Cartoline postali. — Mercerie ecc.

P. DE RANIERI

Negozi e scrittoio:

RUA FLORENCIO DE ABREU N. 149 — TEL. 4-9116

Sezione Metallurgica: AVENIDA CANTAREIRA N. 29

Deposito: RUA TREZ RIOS N. 55

Indirizzo telegrafico: DERANIERI

SAN PAOLO